

# CENTRE OPÉRATIONNEL - RÉFECTION DE L'ACCÈS AU CENTRE OPÉRATIONNEL

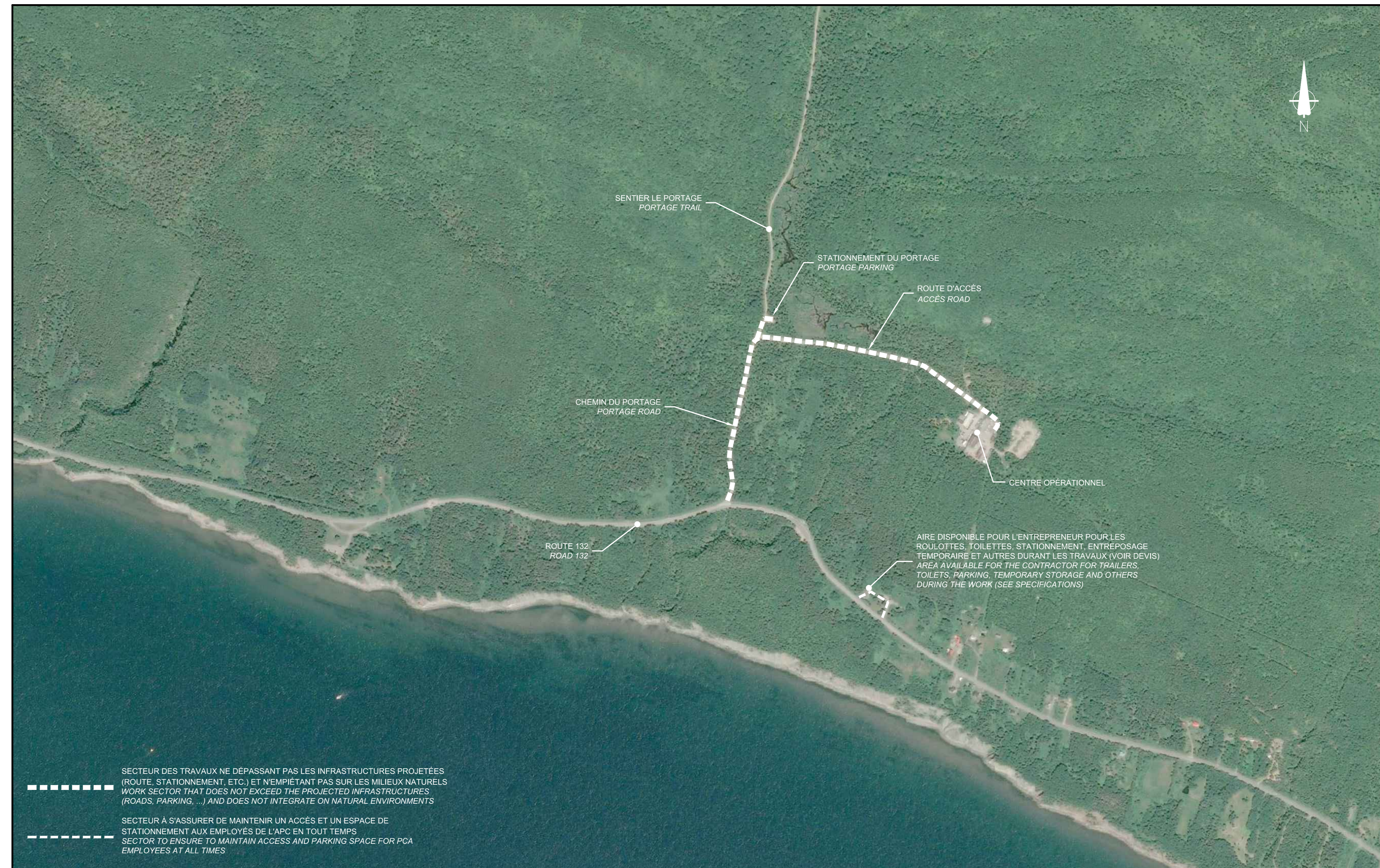
## OPERATIONAL CENTER - OPERATIONAL CENTER ACCESS ROAD REHABILITATION

CIVIL

ÉMISSION POUR APPEL D'OFFRES / ISSUED FOR TENDER

PARC NATIONAL DE FORILLON, GASPÉSIE, QUÉBEC /  
FORILLON NATIONAL PARK, GASPÉSIE, QUEBEC  
1415-18

LISTE DES FEUILLES / LIST OF DRAWINGS	
FEUILLE / SHEET	DESCRIPTION
C00	PAGE FRONTISPICE / COVER PAGE
C01	PLAN ET PROFIL CHEMIN DU PORTAGE (0+000 @ 0+500) / PLAN AND PROFILE, PORTAGE ROAD (0+000 @ 0+500)
C02	PLAN ET PROFIL ROUTE D'ACCÈS (0+450 @ 0+900) / PLAN AND PROFILE ACCESS ROAD (0+450 @ 0+900)
C03	PLAN ET PROFIL ROUTE D'ACCÈS (0+850 @ 1+350) / PLAN AND PROFILE ACCESS ROAD (0+850 @ 1+350)
C04	AMÉNAGEMENT STATIONNEMENT DU PORTAGE / PORTAGE PARKING ARRANGEMENT
C05	SECTIONS TRANSVERSALES (0+029 @ 0+240) / CROSS SECTIONS (0+029 @ 0+240)
C06	SECTIONS TRANSVERSALES (0+260 @ 0+600) / CROSS SECTIONS (0+260 @ 0+600)
C07	SECTIONS TRANSVERSALES (0+620 @ 0+960) / CROSS SECTIONS (0+620 @ 0+960)
C08	COUPES TYPES ET DETAILS / TYPICALS SECTIONS AND DETAILS



Canada  
Parcs Canada / Parks Canada  
Gestion des biens et réalisation de projets / Asset Management and Project Delivery  
Région du Québec / Quebec Region

INGÉNÉRIE / ENGINEERING  
Tetra Tech

SCEAUX / STAMPS

4	EMIS POUR APPEL D'OFFRES	2021-08-30
3	PLANS 100%	2021-08-10
2	PLANS 99%	2021-07-23
1	POUR COMMENTAIRES	2021-05-30
No	Description	Date

Révisions / Revisions

Projet  
Parcs Canada / Parks Canada  
1501 Boul. de Forillon, Gaspé  
(secteur Cap-aux-Aspes) G.C. G4X 5M1  
Réfection de l'accès au centre opérationnel  
Operational Center Access road rehabilitation

Dessin  
CENTRE OPÉRATIONNEL / OPERATIONAL CENTER  
PAGE FRONTISPICE  
COVER PAGE

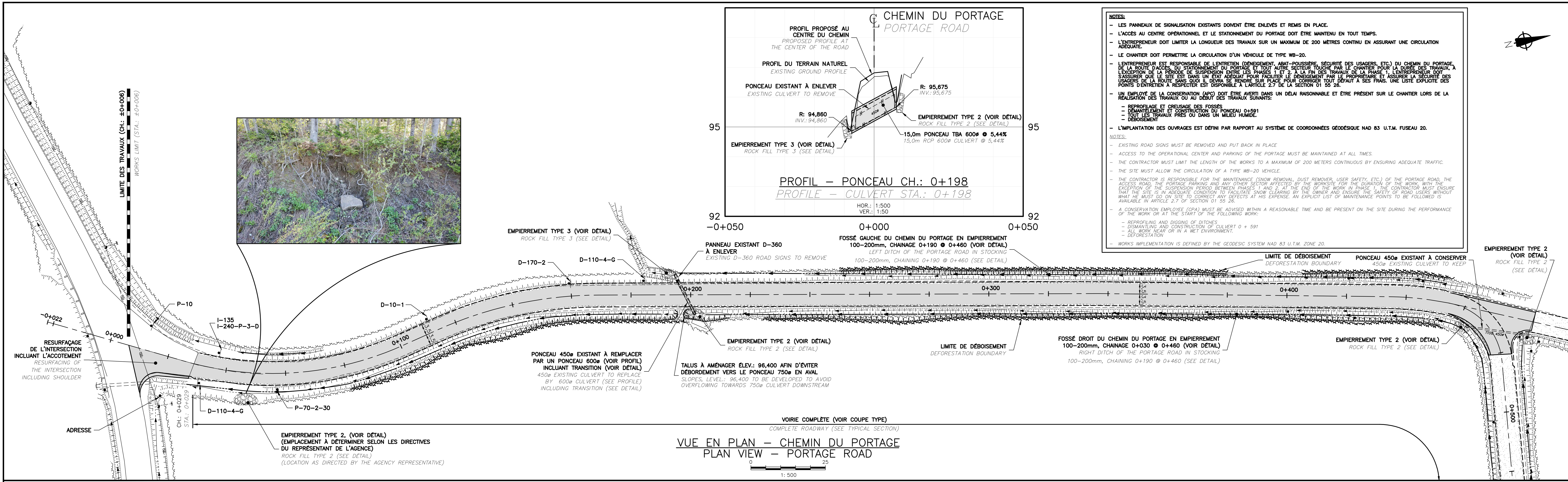
Conçu par / Designed By  
Date  
J.-M. VALLÉE-ENGLISH (aaaa/mm/jj)

Dessiné par / Drawn By  
Date  
D. CLERMONT (aaaa/mm/jj)

Approuvé par / Approved By  
Date  
A. FRANCOEUR (aaaa/mm/jj)

N° du projet / Project no.  
1415-18  
APC / PCA

N° du dessin / Drawing no.  
C00-RO-DR-1415-10  
N° de la feuille / Sheet no.  
C00



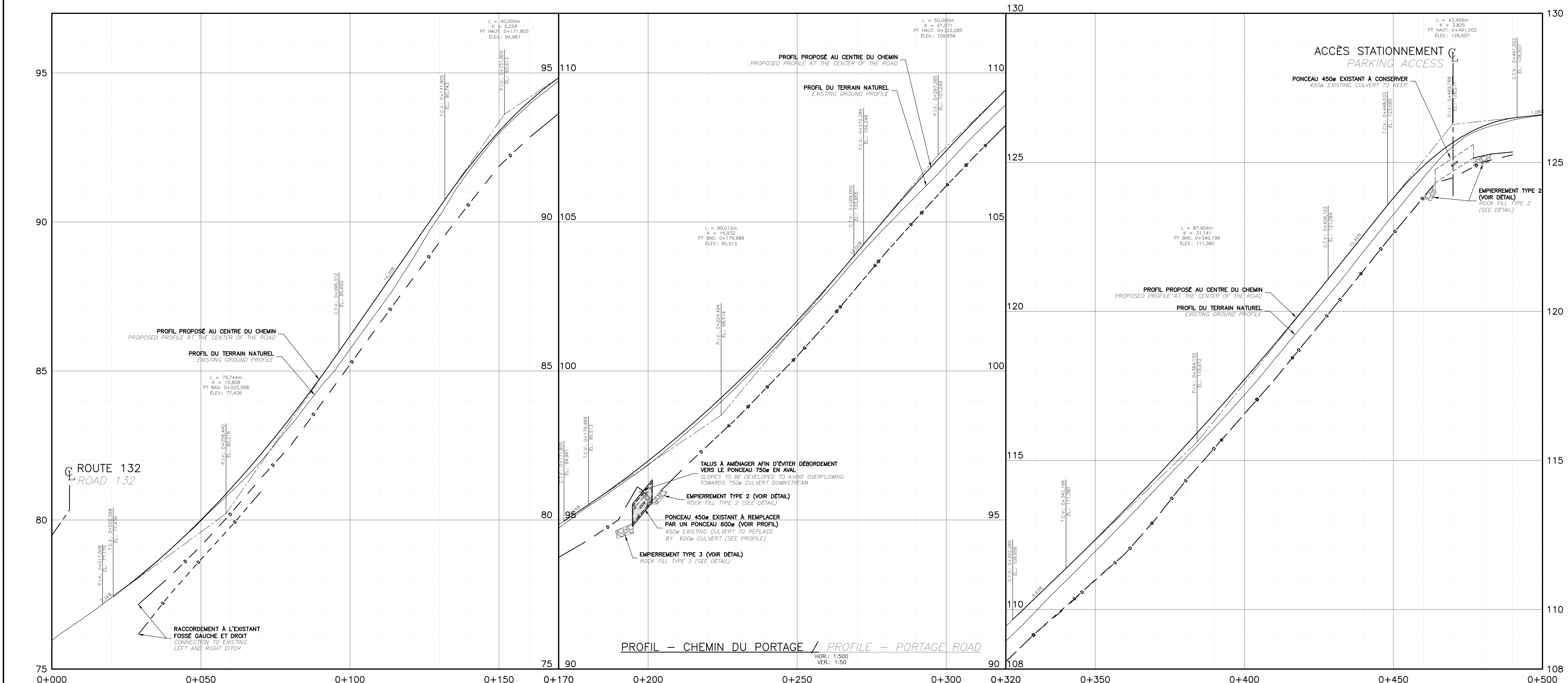
**NOTES:**

- LES PANNEAUX DE SIGNALISATION EXISTANTS DOIVENT ÊTRE ENLEVÉS ET REMIS EN PLACE.
- L'ACCÈS AU CENTRE OPÉRATIONNEL ET LE STATIONNEMENT DU PORTAGE DOIT ÊTRE MAINTENU EN TOUT TEMPS.
- L'ENTREPRENEUR DOIT LIMITER LA LONGUEUR DES TRAVAUX SUR UN MAXIMUM DE 200 MÈTRES CONTINUUS EN ASSURANT UNE CIRCULATION ADEQUATE.
- LE CHANTIER DOIT PERMETTRE LA CIRCULATION D'UN VÉHICULE DE TYPE WB-20.
- L'ENTREPRENEUR EST RESPONSABLE DE L'ENTRETIEN (NETTOYAGE, ENLÈVEMENT DE NEIGE, SÉCURITÉ DES USAGERS, ETC.) DU CHEMIN DU PORTAGE, DE LA ROUTE D'ACCÈS, DU STATIONNEMENT DU PORTAGE ET TOUT AUTRE SECTEUR TOUCHÉ PAR LE CHANTIER POUR LA DURÉE DES TRAVAUX. À L'ÉVÉNEMENT DE LA PERIODE DE SUSPENSION ENTRE LES PHASES 1 ET 2, À LA FIN DES TRAVAUX DE LA PHASE 1, L'ENTREPRENEUR DOIT S'ASSURER QUE LE SITE EST DANS UN ÉTAT ADÉQUAT POUR FACILITER LE DÉMONTAGE PAR LE PROPRIÉTAIRE ET ASSURER LA SÉCURITÉ DES USAGERS DE LA ROUTE SANS QU'IL DOIVE SE PRÉOCCUPER DE CORRIGER TOUT DÉFICIT À SES FRAIS. UNE LISTE DÉTAILLÉE DES POINTS D'ENTRETIEN À RESPECTER EST DISPONIBLE À L'ARTICLE 2.7 DE LA SECTION 01 55 26.
- UN EMPLOYÉ DE LA CONSERVATION (JCPA) DOIT ÊTRE AVERTI DANS UN DÉLAI RAISONNABLE ET ÊTRE PRÉSENT SUR LE CHANTIER LORS DE LA RÉALISATION DES TRAVAUX AU DÉSERT DES TRAVAUX SUJETS.
- REPROFILAGE ET CREUSAGE DES FOSSES.
- DÉMANTÈLEMENT ET CONSTRUCTION DU PONCEAU 0+391.
- TOUTS LES TRAVAUX PRÈS DU DANS UN MILIEU HUMIDE.
- DÉBOISEMENT.
- L'IMPLANTATION DES OUVRAGES EST DÉFINI PAR RAPPORT AU SYSTÈME DE COORDONNÉES GÉODÉSIQUE NAD 83 U.T.M. FUSEAU 20.

**NOTES:**

- EXISTING ROAD SIGNS MUST BE REMOVED AND PUT BACK IN PLACE.
- ACCESS TO THE OPERATIONAL CENTER AND PARKING OF THE PORTAGE MUST BE MAINTAINED AT ALL TIMES.
- THE CONTRACTOR MUST LIMIT THE LENGTH OF THE WORKS TO A MAXIMUM OF 200 METERS CONTINUOUS BY ENSURING ADEQUATE TRAFFIC.
- THE SITE MUST ALLOW THE CIRCULATION OF A TYPE WB-20 VEHICLE.
- THE CONTRACTOR IS RESPONSIBLE FOR THE MAINTENANCE (SNOW REMOVAL, DUST REMOVAL, USER SAFETY, ETC.) OF THE PORTAGE ROAD, THE ACCESS ROAD, THE PORTAGE PARKING AND ANY OTHER SECTOR AFFECTED BY THE WORKS FOR THE DURATION OF THE WORKS. WITH THE RESUME OF THE WORKS, THE CONTRACTOR MUST ENSURE THAT THE SITE IS IN AN ADEQUATE CONDITION TO FACILITATE SNOW CLEARING BY THE OWNER AND ENSURE THE SAFETY OF ROAD USERS WITHOUT HAVING TO BE CONCERNED TO CORRECT ANY DEFICITS AT HIS EXPENSE. AN EXPLICIT LIST OF MAINTENANCE POINTS TO BE FOLLOWED IS AVAILABLE IN ARTICLE 2.7 OF SECTION 01 55 26.
- A CONSERVATION EMPLOYEE (JCPA) MUST BE ADVISED WITHIN A REASONABLE TIME AND BE PRESENT ON THE SITE DURING THE PERFORMANCE OF THE WORKS ON AT THE START OF THE FOLLOWING WORKS:
- REPROFILING AND DIGGING OF DITCHES.
- DISMANTLING AND CONSTRUCTION OF CULVERT 0 + 391.
- ALL WORKS NEAR OR IN A WET ENVIRONMENT.
- DEFORESTATION.
- WORKS IMPLEMENTATION IS DEFINED BY THE GEODESIC SYSTEM NAD 83 U.T.M. ZONE 20.

LIGNE D'OPÉRATION	76.67	77.40	77.395	78.15	78.170	79.05	79.037	79.97	79.995	80.93	81.050	81.96	82.195	83.17	83.433	84.45	84.763	85.73	86.180	87.11	87.614	88.60	89.049	90.20	90.484	91.72	91.855	92.87	93.039	93.93	94.033	94.73	94.837	95.46	95.514	96.13	96.219	96.84	96.981	97.68	97.803	98.55	98.694	99.50	99.624	100.50	100.623	101.55	101.682	102.64	102.796	103.79	103.975	104.86	105.161	106.86	106.300	106.91	107.393	107.97	108.437	108.94	109.435	109.94	110.389	110.95	111.361	111.95	112.359	112.96	113.390	114.01	114.392	115.05	115.466	116.10	116.573	117.20	117.712	118.37	118.953	119.67	120.685	120.75	121.300	122.01	122.565	123.24	123.805	124.48	124.868	125.53	125.669	126.13	126.209	126.42	126.487
-------------------	-------	-------	--------	-------	--------	-------	--------	-------	--------	-------	--------	-------	--------	-------	--------	-------	--------	-------	--------	-------	--------	-------	--------	-------	--------	-------	--------	-------	--------	-------	--------	-------	--------	-------	--------	-------	--------	-------	--------	-------	--------	-------	--------	-------	--------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------



No	Description	Date
4	EMIS POUR APPEL D'OFFRES	2021-08-30
3	PLANS 100%	2021-08-10
2	PLANS 99%	2021-07-23
1	POUR COMMENTAIRES	2021-06-30

Revisions / Revisions

Project  
 Parcs Canada / Parks Canada  
 1501 Boul. de Forillon, Gaspé  
 (secteur Cap-aux-os) Qc. G4X 6M1  
 Réfection de l'accès au centre opérationnel  
 Operational Center  
 Access road rehabilitation

Dessin  
 CENTRE OPÉRATIONNEL / OPERATIONAL CENTER  
**Plan et profil, chemin du Portage (0+000 @ 0+500)**  
**Plan and profile, Portage road (0+000 @ 0+500)**

Copié par  
 J.-M. VALLÉE-ENGLISH  
 Date  
 10/06/2021

Dessiné par  
 D. CLERMONT  
 Date  
 08/06/2021

Approuvé par  
 A. FRANCOEUR  
 Date  
 08/06/2021

No du projet  
 1415-18

APC  
 C01-RO-CIV-1415-18

No de la feuille  
 C01

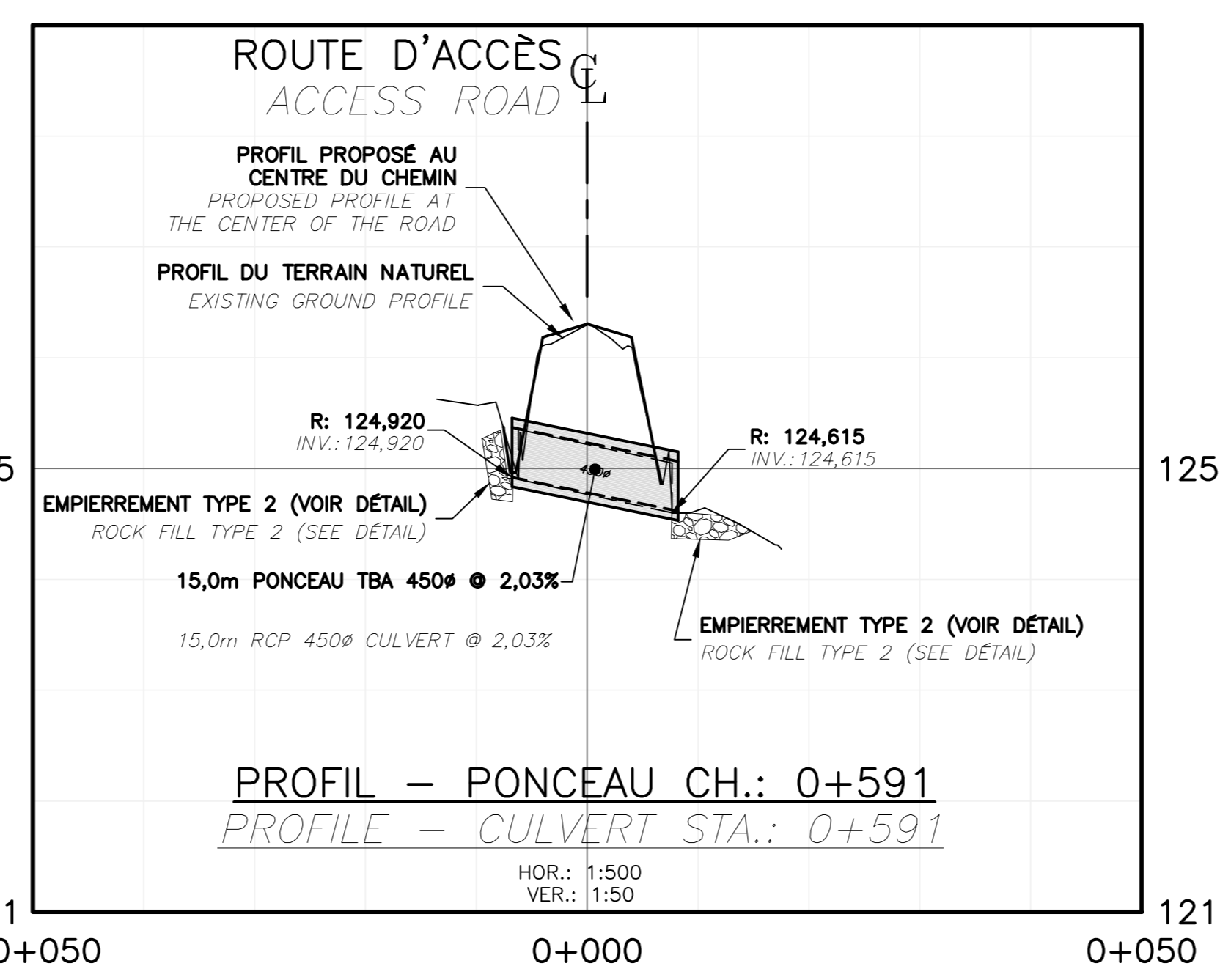
**LÉGENDE**

**ÉLÉMENTS EXISTANTS / EXISTING ELEMENTS**

- FOSSÉ / DITCH
- HAUT DE TALUS / TOP OF BANK
- BAS DE TALUS / BOTTOM OF BANK
- LIMITES DE BOISE APPROX. / EDGE OF WOOD APPROX.
- +56,000 ELEVATION DU TERRAIN NATUREL / EXISTING GROUND ELEVATION

**ÉLÉMENTS PROJÉTÉS / PROJECTED ELEMENTS**

- FOSSÉ / DITCH
- HAUT DE TALUS / TOP OF BANK
- BAS DE TALUS / BOTTOM OF BANK
- DÉBOISEMENT / DEFORESTATION
- EMPIERREMENT / ROCK FILL
- GRAVIER / GRAVEL
- ZONE DE PAVAGE ASPHALT / ASPHALT AREA

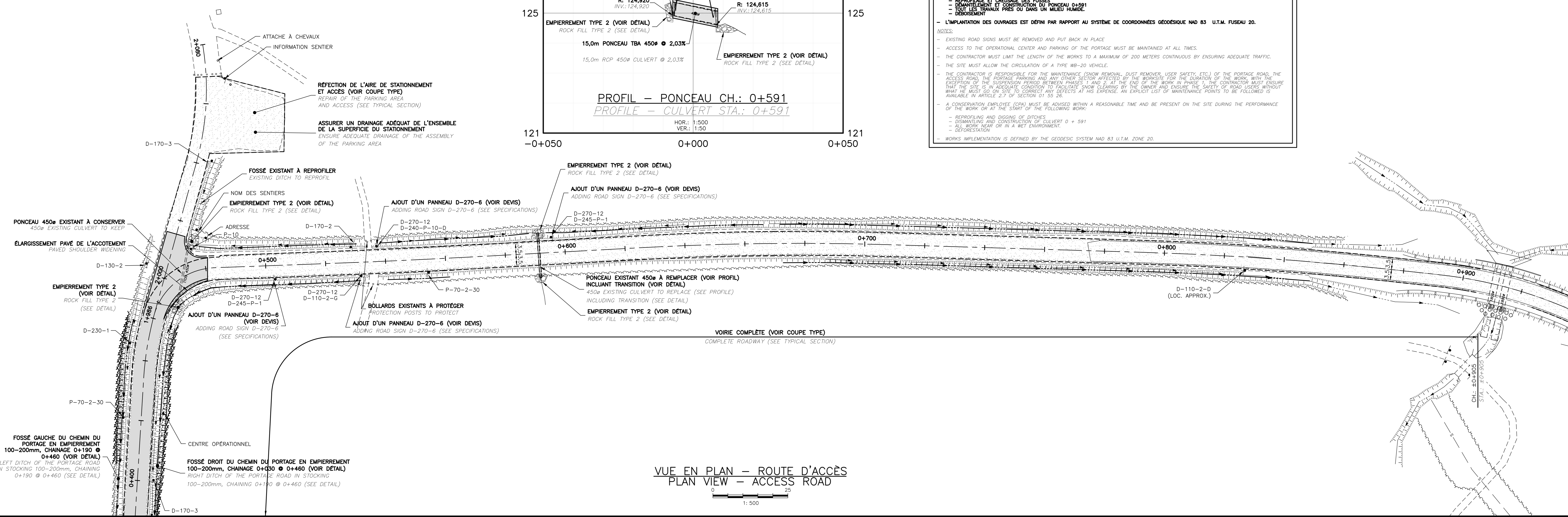


**NOTES:**

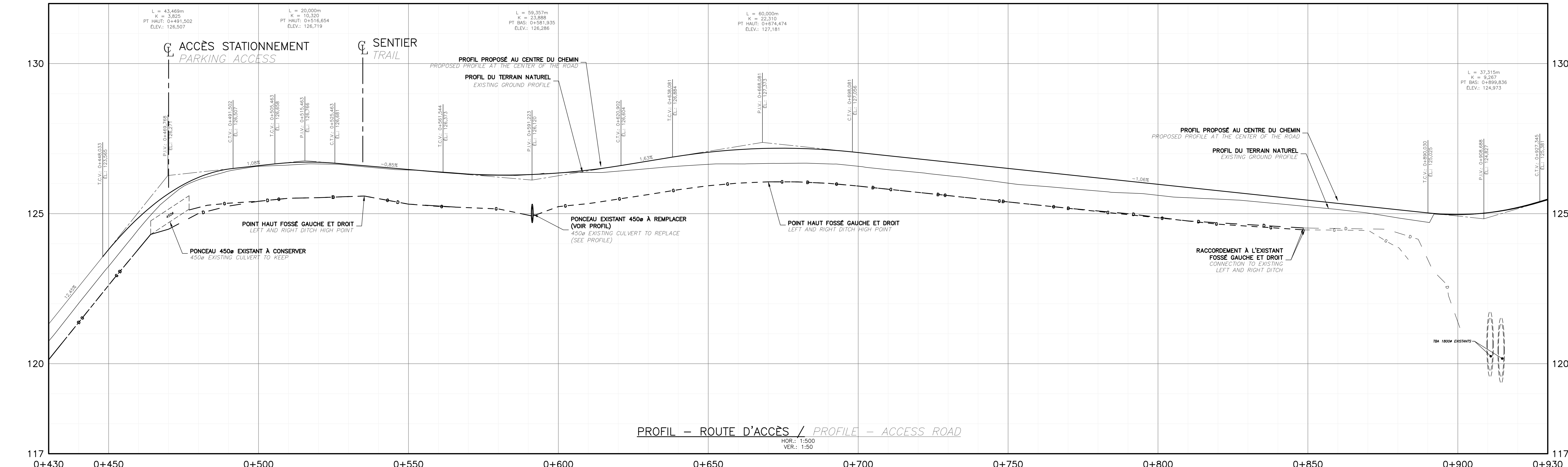
- LES PANNEAUX DE SIGNALISATION EXISTANTS DOIVENT ÊTRE ENLEVÉS ET REMIS EN PLACE.
- L'ACCÈS AU CENTRE OPÉRATIONNEL ET LE STATIONNEMENT DU PORTAGE DOIT ÊTRE MAINTIENU EN TOUT TEMPS.
- L'ENTREPRENEUR DOIT LIMITER LA LONGUEUR DES TRAVAUX SUR UN MAXIMUM DE 200 MÈTRES CONTINUUS EN ASSURANT UNE CIRCULATION ADEQUATE.
- LE CHANTIER DOIT PERMETTRE LA CIRCULATION D'UN VÉHICULE DE TYPE WB-20.
- L'ENTREPRENEUR EST RESPONSABLE DE L'ENTRETIEN (DÉNEIGEMENT, ABAT-POUSSIERE, SÉCURITÉ DES USAGERS, ETC.) DU CHEMIN DU PORTAGE, DE LA ROUTE D'ACCÈS, DU STATIONNEMENT DU PORTAGE ET TOUT AUTRE SECTEUR TOUCHÉ PAR LE CHANTIER POUR LA DURÉE DES TRAVAUX. À L'ÉCHELON DE LA PÉRIODE DE SURVEILLANCE ENTRE LES PHASES 1 ET 2, À LA FIN DES TRAVAUX DE LA PHASE 1, L'ENTREPRENEUR DOIT S'ASSURER QUE LE SITE EST DANS UN ÉTAT ADEQUAT POUR FACILITER LE DÉNEIGEMENT PAR LE PROPRIÉTAIRE, ET ASSURER LA SÉCURITÉ DES POINTS D'ENTRÉE À RESPECTER EST DISPONIBLE À L'ARTICLE 4.7 DE LA SECTION 01 52 26.
- UN EMPLOYÉ DE LA CONSERVATION (CPS) DOIT ÊTRE AVERTI DANS UN DELAI RAISONNABLE ET ÊTRE PRÉSENT SUR LE CHANTIER LORS DE LA RÉALISATION DES TRAVAUX OU AU DÉBUT DES TRAVAUX SUIVANTS:
  - REPROFILAGE ET CRÉPAGE DES FOSSÉS
  - DÉMANTÈLEMENT ET CONSTRUCTION DU PONCEAU 0+591
  - TOUT LES TRAVAUX PRÈS DU DANS UN MILIEU HUMIDE.
- L'IMPLANTATION DES OUVRAGES EST DÉFINI PAR RAPPORT AU SYSTÈME DE COORDONNÉES GÉODÉSIQUE NAD 83 U.T.M. FUSEAU 20.

**NOTES:**

- EXISTING ROAD SIGNS MUST BE REMOVED AND PUT BACK IN PLACE.
- ACCESS TO THE OPERATIONAL CENTER AND PARKING OF THE PORTAGE MUST BE MAINTAINED AT ALL TIMES.
- THE CONTRACTOR MUST LIMIT THE LENGTH OF THE WORKS TO A MAXIMUM OF 200 METERS CONTINUOUS BY ENSURING ADEQUATE TRAFFIC.
- THE SITE MUST ALLOW THE CIRCULATION OF A TYPE WB-20 VEHICLE.
- THE CONTRACTOR IS RESPONSIBLE FOR THE MAINTENANCE (SNOW REMOVAL, DUST REMOVAL, USER SAFETY, ETC.) OF THE PORTAGE ROAD, THE ACCESS ROAD, THE PORTAGE PARKING AND ANY OTHER SECTOR AFFECTED BY THE WORKSITE FOR THE DURATION OF THE WORK. WITH THE EXCEPTION OF THE SUPERVISION PERIOD BETWEEN PHASES 1 AND 2, AT THE END OF THE WORK IN PHASE 1, THE CONTRACTOR MUST ENSURE THAT THE SITE IS IN AN ADEQUATE CONDITION TO FACILITATE SNOW CLEARING BY THE OWNER AND ENSURE THE SAFETY OF ROAD USERS WITHOUT WHAT HE MUST DO ON SITE TO CORRECT ANY DEFECTS AT HIS EXPENSE. AN EXPLICIT LIST OF MAINTENANCE POINTS TO BE FOLLOWED IS AVAILABLE IN ARTICLE 4.7 OF SECTION 01 52 26.
- A CONSERVATION EMPLOYEE (CPS) MUST BE ADVISED WITHIN A REASONABLE TIME AND BE PRESENT ON THE SITE DURING THE PERFORMANCE OF THE WORK OR AT THE START OF THE FOLLOWING WORK:
  - REPROFILING AND CRUISING OF DITCHES
  - DISMANTLING AND CONSTRUCTION OF CULVERT 0 + 591
  - ALL WORK NEAR OR IN A WET ENVIRONMENT.
  - DEFORESTATION
- WORKS IMPLEMENTATION IS DEFINED BY THE GEODESIC SYSTEM NAD 83 U.T.M. ZONE 20.



LIGNE D'OPÉRATION	122.01	122.565	123.24	123.805	124.48	124.868	125.53	125.669	126.13	126.209	126.43	126.467	126.55	126.599	126.62	126.697	126.66	126.713	126.61	126.642	126.52	126.557	126.45	126.472	126.40	126.396	126.33	126.316	126.25	126.297	126.29	126.300	126.35	126.354	126.37	126.451	126.42	126.589	126.50	126.752	126.58	126.915	126.64	127.047	126.65	127.104	126.67	127.176	126.68	127.174	126.66	127.127	126.58	127.036	126.47	126.930	126.37	126.824	126.26	126.718	126.15	126.612	126.02	126.507	126.92	126.401	126.84	126.295	126.75	126.189	126.68	126.083	126.61	126.978	126.53	126.872	126.48	126.798	126.42	126.680	126.33	126.554	126.23	126.448	126.14	126.343	126.02	126.237	126.86	126.131	126.071	126.025	126.973	126.03	126.029	126.21	126.192	126.48
-------------------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	---------	---------	---------	--------	---------	--------	---------	--------



No	Description	Date
1	EMIS POUR APPEL D'OFFRES	2021-08-30
2	PLANS 100%	2021-08-10
3	PLANS 99%	2021-07-23
1	POUR COMMENTAIRES	2021-06-30

Revisions / Revisions

Projet: Parcs Canada / Parks Canada  
 1501 Boul. de Fortin, Gaspé (secteur Cap-aux-os) Qc. G4X 6M1  
 Réfection de l'accès au centre opérationnel  
 Operational Center  
 Access road rehabilitation

Dessin: CENTRE OPÉRATIONNEL / OPERATIONAL CENTER  
**Plan et profil route d'accès (0+450 @ 0+900)**  
**Plan and profile access road (0+450 @ 0+900)**

Conçu par: J.-M. VALLÉE-ENGLISH  
 Date: (aaaa/mm/jj)  
 Dessiné par: D. CLERMONT  
 Date: (aaaa/mm/jj)  
 Approuvé par: A. FRANCOEUR  
 Date: (aaaa/mm/jj)

No du projet	1415-18	Project no.
APC		PCA
No du dessin	C02-RO-CIV-1415-18	No de la feuille
		C02

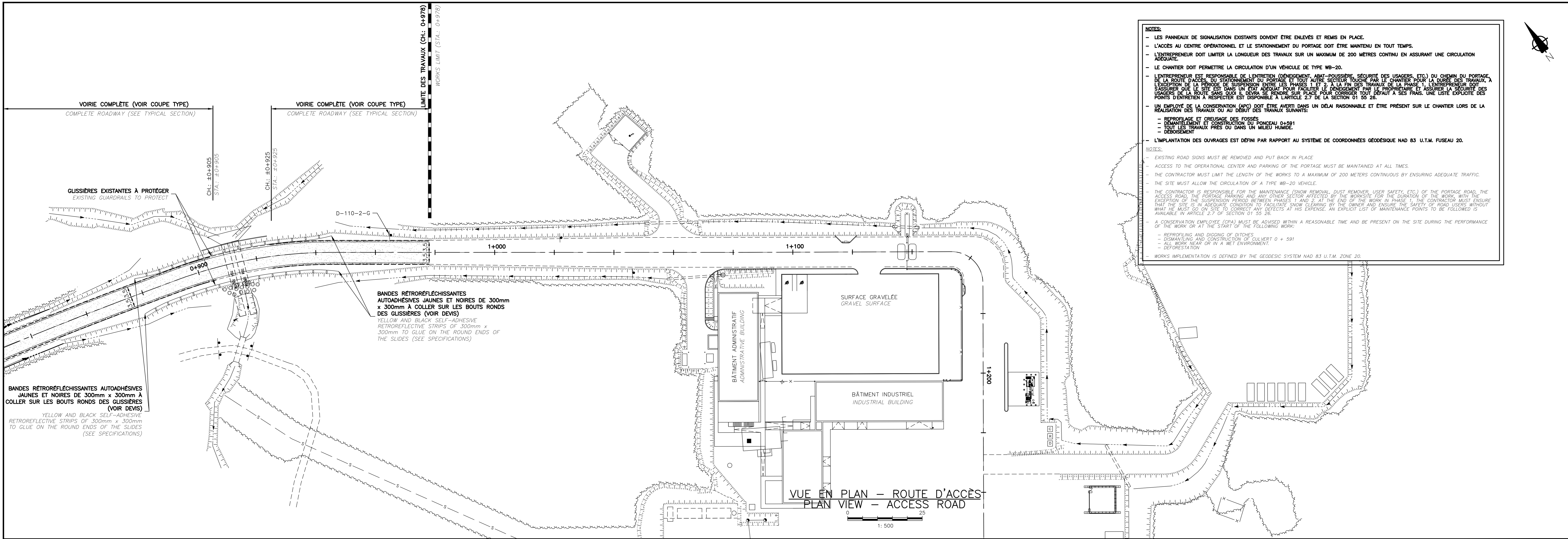
**LÉGENDE**

**ÉLÉMENTS EXISTANTS / EXISTING ELEMENTS**

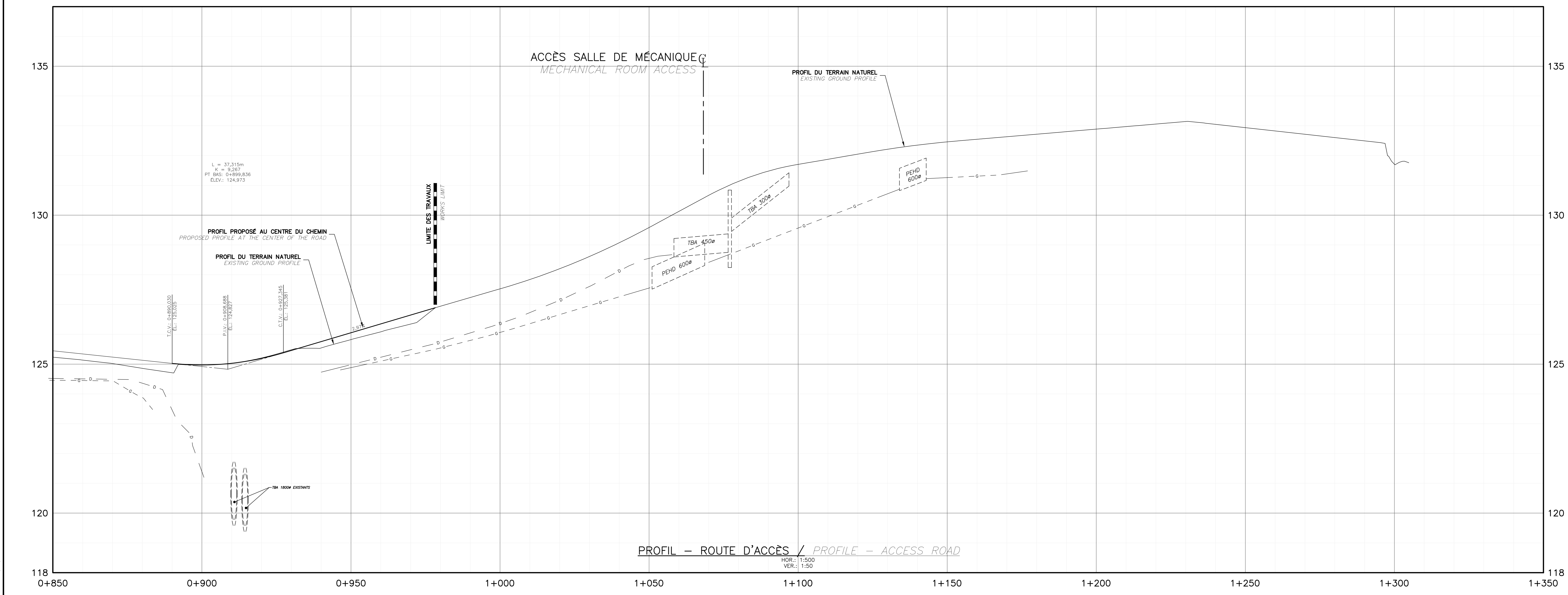
- FOSSÉ / DITCH
- HAUT DE TALUS / TOP OF BANK
- BAS DE TALUS / BOTTOM OF BANK
- LIMITES DE BOISE APPROX. / EDGE OF WOOD APPROX.
- + 56,000 ELEVATION DU TERRAIN NATUREL / EXISTING GROUND ELEVATION

**ÉLÉMENTS PROJÉTÉS / PROJECTED ELEMENTS**

- FOSSÉ / DITCH
- HAUT DE TALUS / TOP OF BANK
- BAS DE TALUS / BOTTOM OF BANK
- DÉBOISEMENT / DEFORESTATION
- EMPRIÈREMENT / ROCK FILL
- GRAVIER / GRAVEL
- ZONE DE PAVAGE ASPHALT AREA



LIGNE D'OPÉRATION	125.14	125.343	125.02	125.237	124.86	125.151	124.21	125.025	124.97	124.973	125.03	125.029	125.21	125.192	125.48	125.460	125.757	125.52	125.054	126.08	126.351	126.34	126.648	126.84	127.24	127.53	127.84	128.20	128.61	129.08	129.59	130.13	130.67	131.13	131.48	131.70	131.68	132.05	132.21	132.35	132.46	132.55	132.63	132.72	132.80	132.89	132.97	133.06	133.14	133.05	132.94	132.83	132.72	132.61	132.49	131.71
-------------------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------



No	Description	Date
1	EMIS POUR APPEL D'OFFRES	2021-08-30
2	PLANS 100%	2021-08-10
3	PLANS 99%	2021-07-23
1	POUR COMMENTAIRES	2021-06-30
No	Description	Date

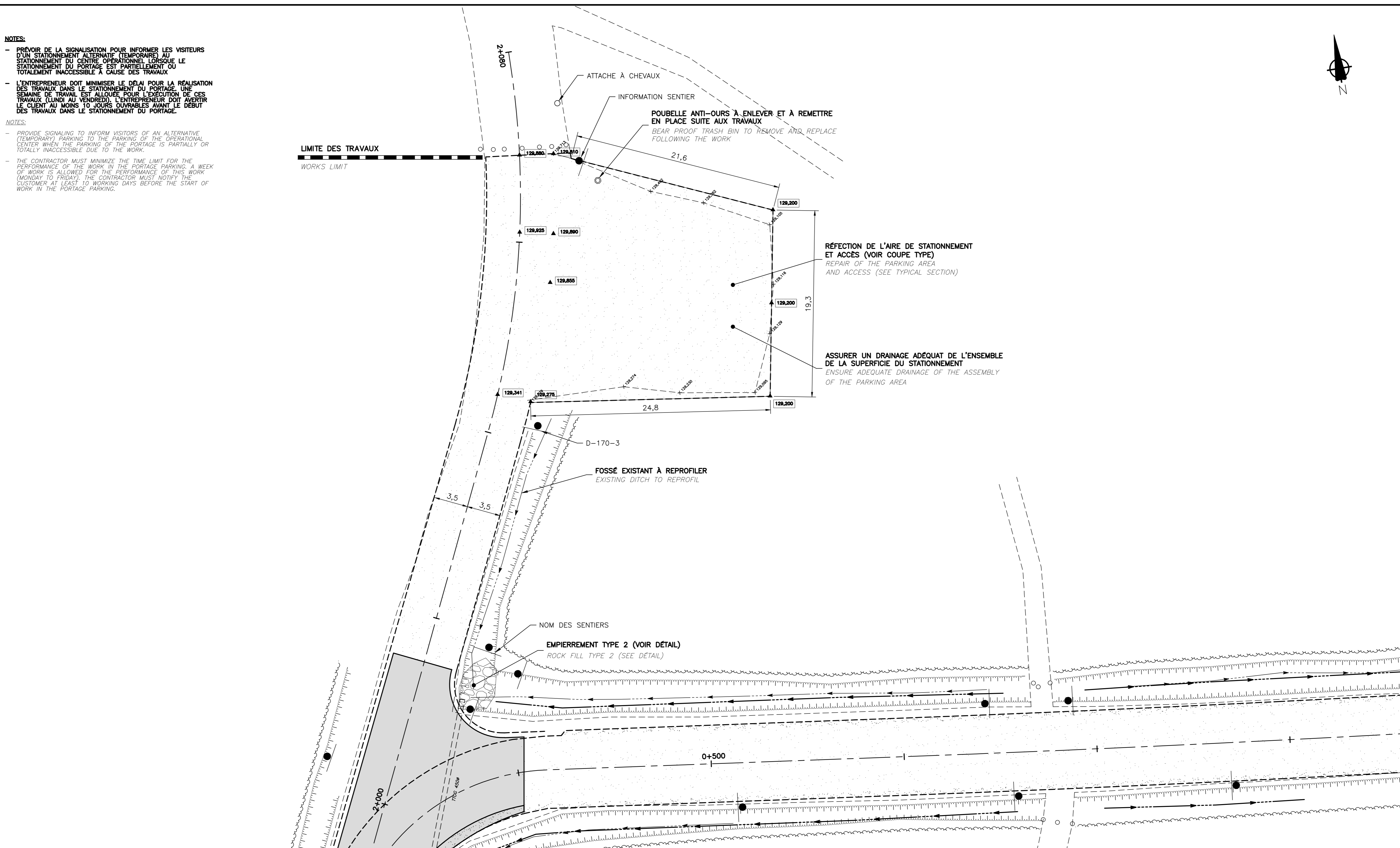
Revisions / Révisions

Project: Parc Canada / Parks Canada  
 1501 Boul. de Forillon, Gaspé (secteur Cap-aux-os) Qc. G4X 6M1  
 Réfection de l'accès au centre opérationnel  
 Operational Center Access road rehabilitation

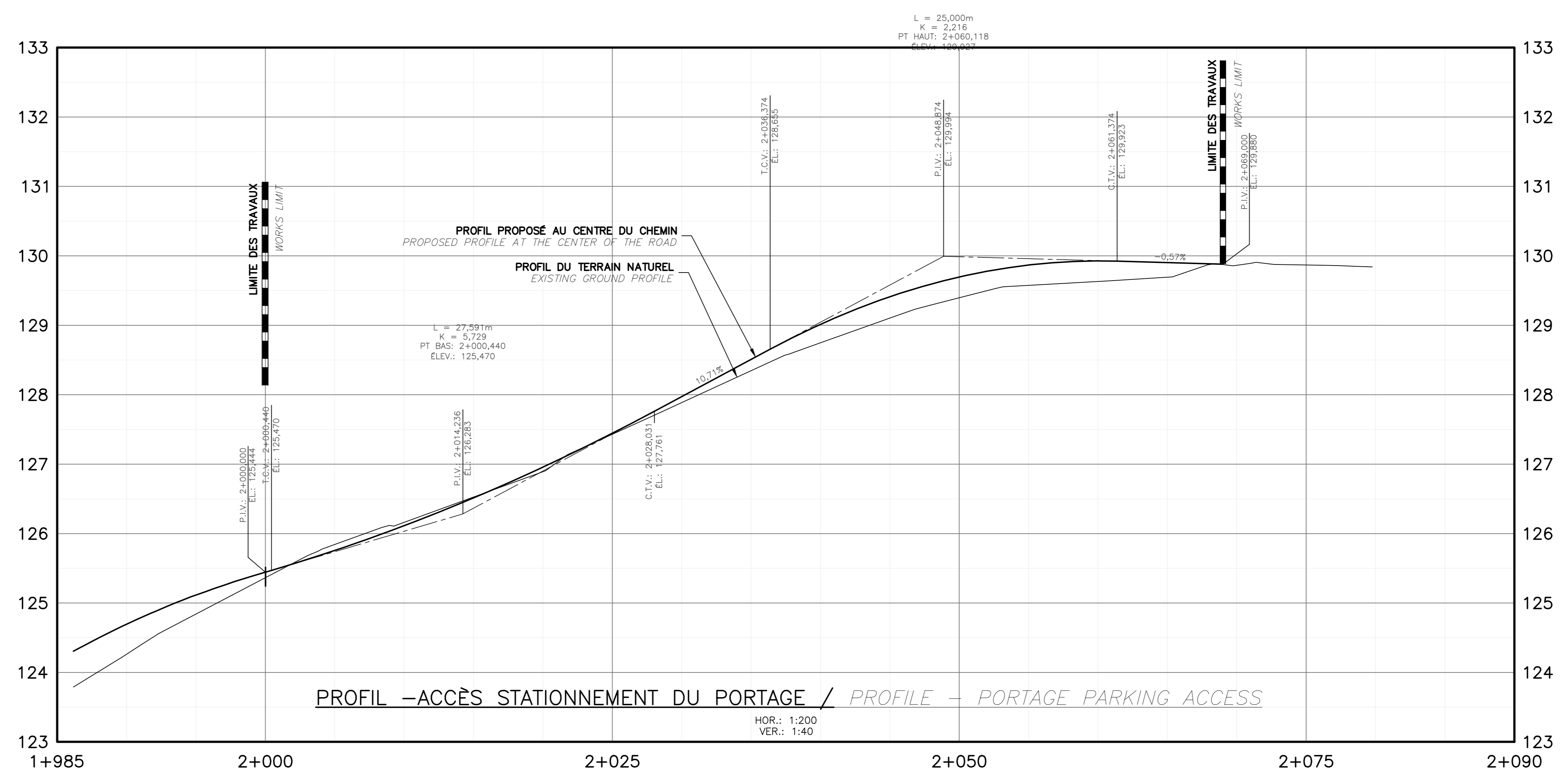
Centre Opérationnel / Operational Center  
**Plan et profil route d'accès (0+850 @ 1+350)**  
**Plan and profile access road (0+850 @ 1+350)**

Conçu par / Designed By	J.-M. VALLÉE-ENGLISH
Date / Date	(aaaa/mm/jj)
Dessiné par / Drawn By	D. CLERMONT
Date / Date	(aaaa/mm/jj)
Approuvé par / Approved By	A. FRANCOEUR
Date / Date	(aaaa/mm/jj)

No du projet / Project no.	1415-18
APC	PICA
No du dessin / Drawing no.	C03-RO-CIV-1415-18
No de la feuille / Sheet no.	C03



VUE EN PLAN – STATIONNEMENT DU PORTAGE / PLAN VIEW – PORTAGE PARKING ACCESS  
1:200



PROFIL – ACCÈS STATIONNEMENT DU PORTAGE / PROFILE – PORTAGE PARKING ACCESS  
HOR.: 1:200  
VER.: 1:40

**NOTES:**  
 - PRÉVOIR DE LA SIGNALISATION POUR INFORMER LES VISITEURS D'UN STATIONNEMENT ALTERNATIF TEMPORAIRE ADÉQUAT LORSQUE LE STATIONNEMENT DU PORTAGE EST PARTIELLEMENT OU TOTALEMENT INACCESSIBLE À CAUSE DES TRAVAUX.  
 - L'ENTREPRENEUR DOIT MINIMISER LE DÉLAI POUR LA RÉALISATION DES TRAVAUX DANS LE STATIONNEMENT DU PORTAGE. UNE SEMAINE DE TRAVAIL EST ALLOUÉE POUR L'ÉXÉCUTION DE CES TRAVAUX LUNDI AU VENDREDI. L'ENTREPRENEUR DOIT AVERTIR LE CLIENT AU MOINS 10 JOURS AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX DANS LE STATIONNEMENT DU PORTAGE.

**NOTES:**  
 - PROVIDE SIGNALING TO INFORM VISITORS OF AN ALTERNATIVE (TEMPORARY) PARKING TO THE PARKING OF THE OPERATIONAL CENTER WHEN THE PARKING OF THE PORTAGE IS PARTIALLY OR TOTALLY INACCESSIBLE DUE TO THE WORK.  
 - THE CONTRACTOR MUST MINIMIZE THE TIME LIMIT FOR THE PERFORMANCE OF THE WORK IN THE PORTAGE PARKING. A WEEK OF WORK IS ALLOWED FOR THE PERFORMANCE OF THIS WORK (MONDAY TO FRIDAY). THE CONTRACTOR MUST NOTIFY THE CUSTOMER AT LEAST 10 WORKING DAYS BEFORE THE START OF WORK IN THE PORTAGE PARKING.

SCEAUX / STAMPS

**LÉGENDE**

**ÉLÉMENTS EXISTANTS / EXISTING ELEMENTS**

- FOSSÉ / DITCH
- HAUT DE TALUS / TOP OF BANK
- BAS DE TALUS / BOTTOM OF BANK
- LIMITE DE BOISE APPROX. / EDGE OF WOOD APPROX.
- + 56,000 ELEVATION DU TERRAIN NATUREL / EXISTING GROUND ELEVATION

**ÉLÉMENTS PROJÉTÉS / PROJECTED ELEMENTS**

- FOSSÉ / DITCH
- HAUT DE TALUS / TOP OF BANK
- BAS DE TALUS / BOTTOM OF BANK
- DÉBOISEMENT / DEFORESTATION
- EMPIERREMENT / ROCK FILL
- GRAVIER / GRAVEL
- ZONE DE PAVAGE ASPHALT AREA

No	Description	Date
4	EMIS POUR APPEL D'OFFRES	2021-08-30
3	PLANS 100%	2021-08-10
2	PLANS 99%	2021-07-23
1	POUR COMMENTAIRES	2021-06-30

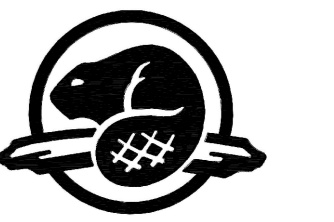
Revisions / Revisions

Projet / Project  
 Parcs Canada / Parks Canada  
 1501 Boul. de Forillon, Gaspé (secteur Cap-aux-os) Qc. G4X 6M1  
 Réfection de l'accès au centre opérationnel  
 Operational Center Access road rehabilitation

Dessin / Drawing  
**CENTRE OPÉRATIONNEL / OPERATIONAL CENTER**  
**Aménagement stationnement du Portage**  
**Portage parking arrangement**

Conçu par / Designed By: J.-M. VALLÉE-ENGLISH  
 Date / Date: (aaaa/mm/jj)  
 Dessiné par / Drawn By: D. CLERMONT  
 Date / Date: (aaaa/mm/jj)  
 Approuvé par / Approved By: A. FRANCOEUR  
 Date / Date: (aaaa/mm/jj)

No du projet / Project no.	1415-18	PIC
No. du dessin / Drawing no.	C04-RO-CIV-1415-18	No de la feuille / Sheet no.
		<b>C04</b>



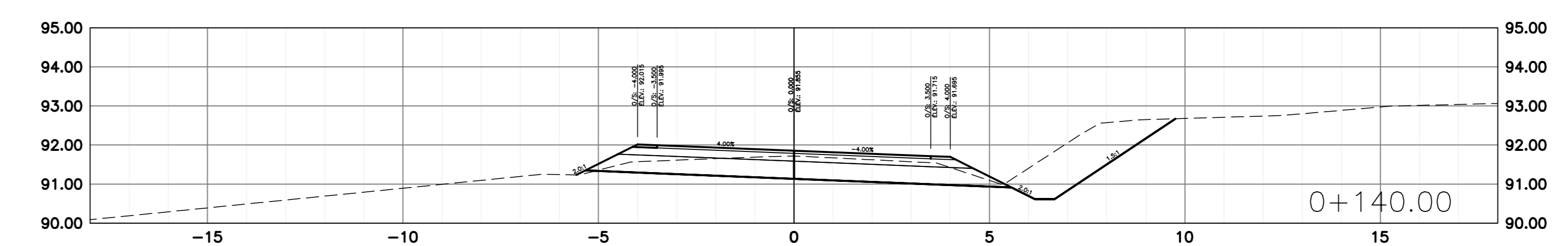
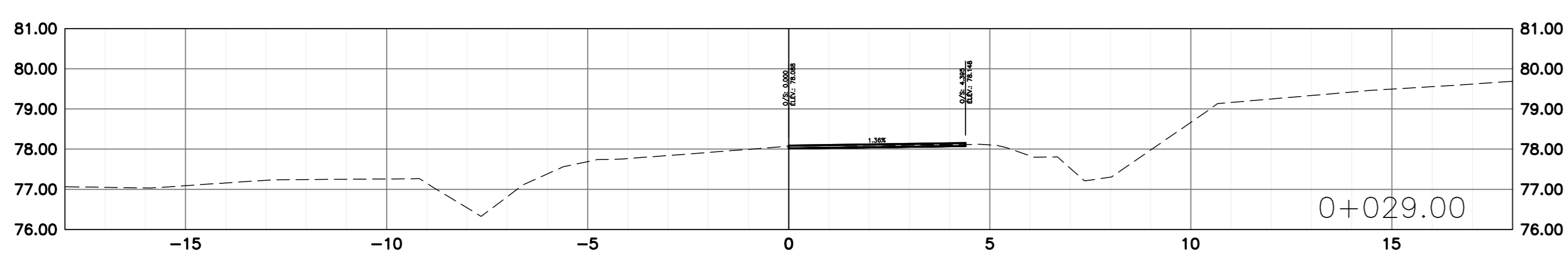
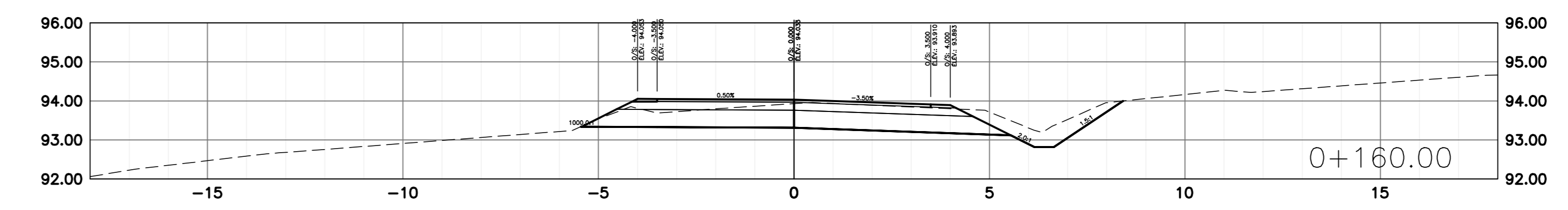
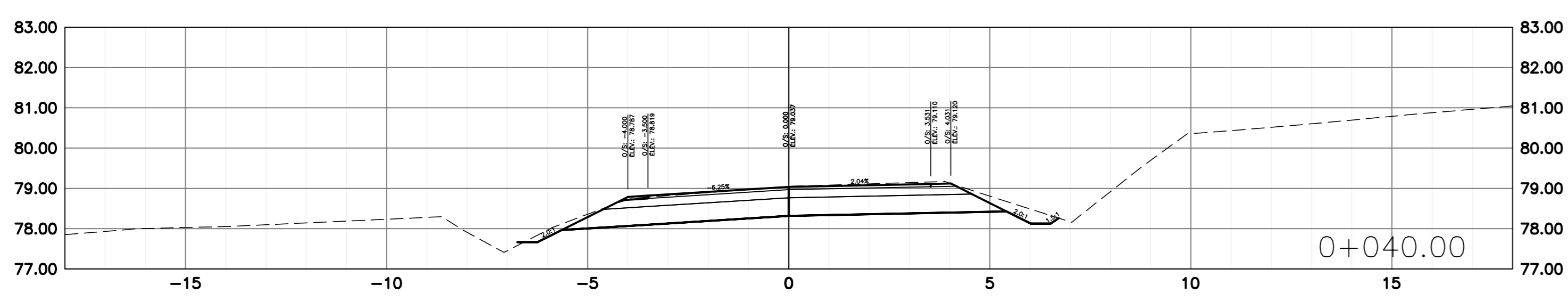
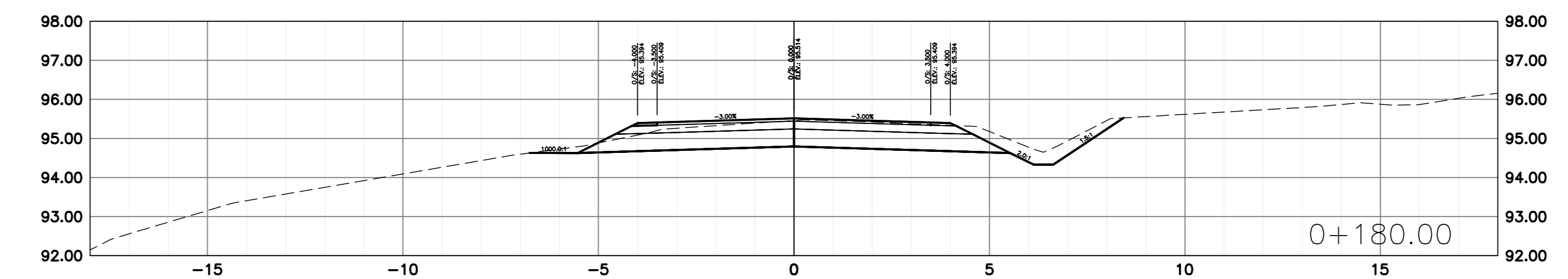
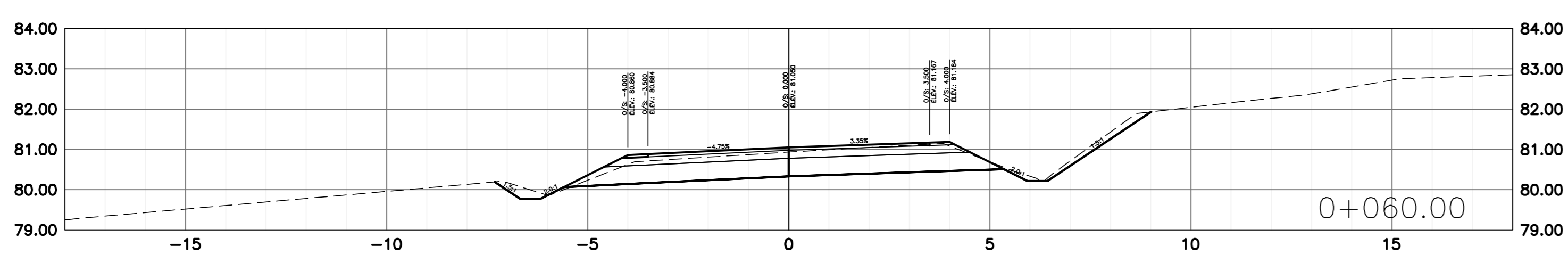
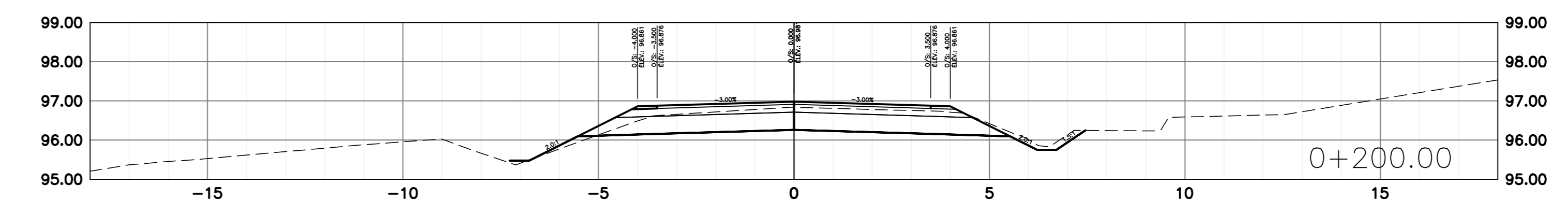
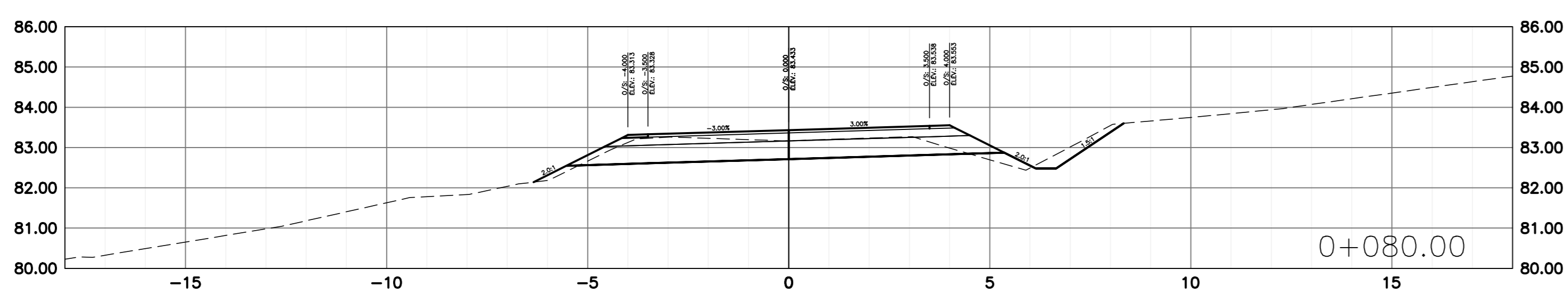
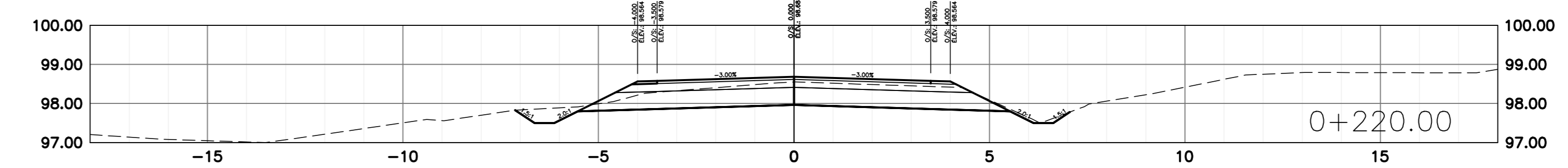
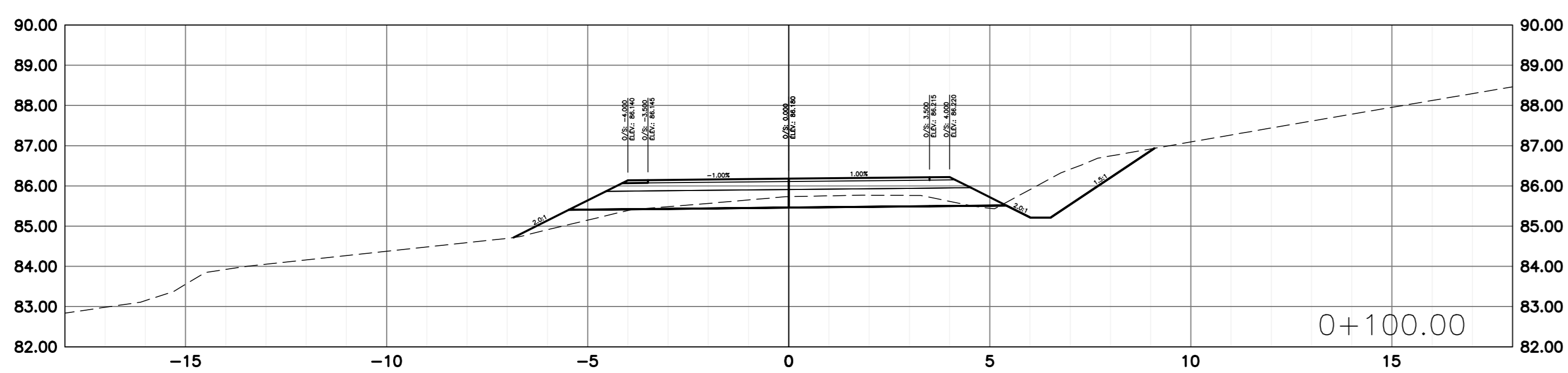
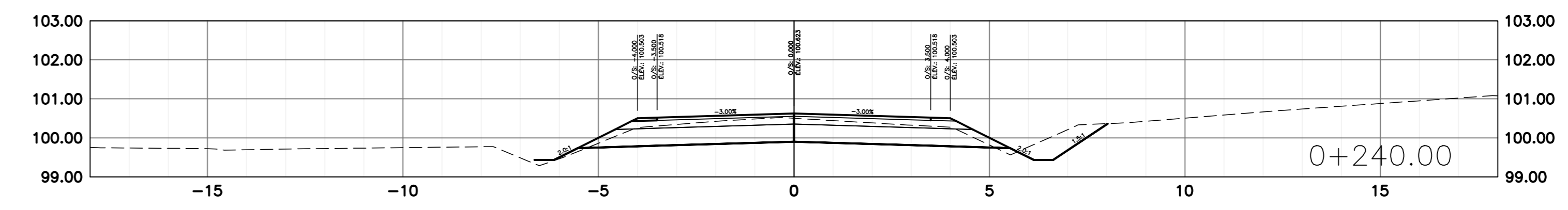
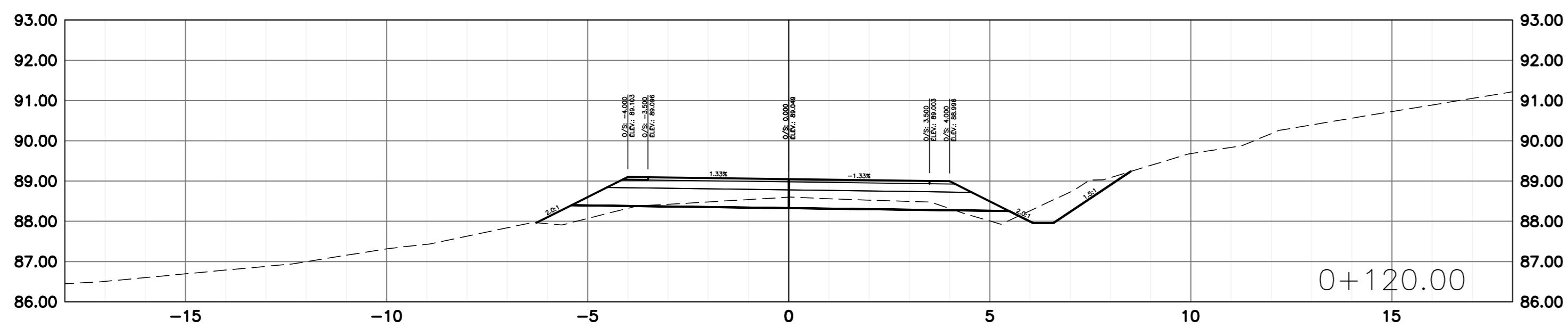
INGÉNIERIE / ENGINEERING



SCEAUX / STAMPS

LÉGENDE

- ÉLÉMENTS EXISTANTS /  
EXISTING ELEMENTS
- FOSSÉ / DITCH
  - HAUT DE TALUS /  
TOP OF BANK
  - BAS DE TALUS /  
BOTTOM OF BANK
  - LIMITE DE BOISE APPROX. /  
EDGE OF WOOD APPROX.
  - ELEVATION DU TERRAIN NATUREL /  
EXISTING GROUND ELEVATION
- + 56,000
- ÉLÉMENTS PROJÉTÉS /  
PROJECTED ELEMENTS
- FOSSÉ / DITCH
  - HAUT DE TALUS /  
TOP OF BANK
  - BAS DE TALUS /  
BOTTOM OF BANK
  - DÉBOISEMENT /  
DEFORESTATION
  - EMPIERREMENT / ROCK FILL
  - GRAVIER / GRAVEL
  - ZONE DE PAVAGE  
ASPHALT AREA



4	EMIS POUR APPEL D'OFFRES	2021-08-30
3	PLANS 100%	2021-08-10
2	PLANS 99%	2021-07-23
1	POUR COMMENTAIRES	2021-06-30
No	Description	Date

Révisions / Revisions

Projet / Project  
 Parcs Canada / Parks Canada  
 1501 Boul. de Forillon, Gaspé  
 (secteur Cap-aux-os) Qc. G4X 6M1  
 Réfection de l'accès au  
 centre opérationnel  
 Operational Center  
 Access road rehabilitation

Dessin / Drawing  
 CENTRE OPÉRATIONNEL /  
 OPERATIONAL CENTER  
 Sections transversales

cross sections

Conçu par / Designed By  
 J.-M. VALLÉE-ENGLISH (aaaa/mm/j)  
 Date / Date  
 Dessiné par / Drawn By  
 D. CLERMONT (aaaa/mm/j)  
 Date / Date  
 Approuvé par / Approved By  
 A. FRANCOEUR (aaaa/mm/j)  
 Date / Date

No du projet / Project no.  
 1415-18  
 APC / PICA  
 No du dessin / Drawing no.  
 C05-RO-CIV-1415-18  
 No de la feuille / Sheet no.  
 C05



INGÉNIERIE / ENGINEERING



SCEAUX / STAMPS

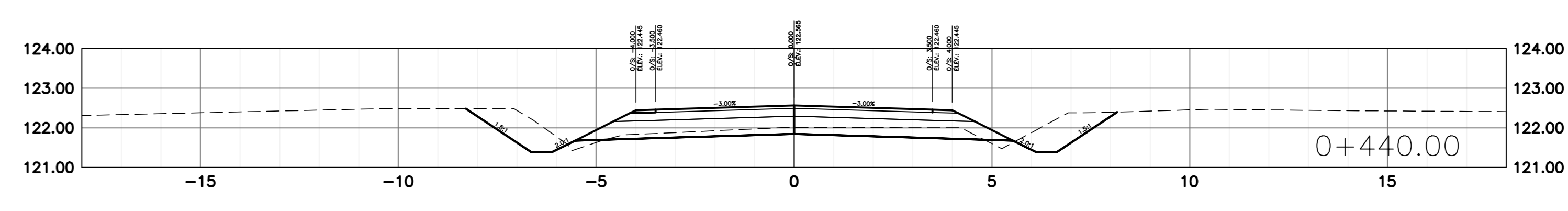
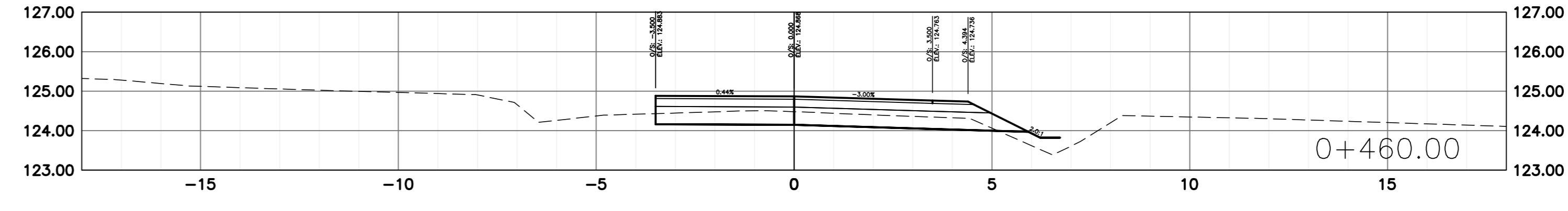
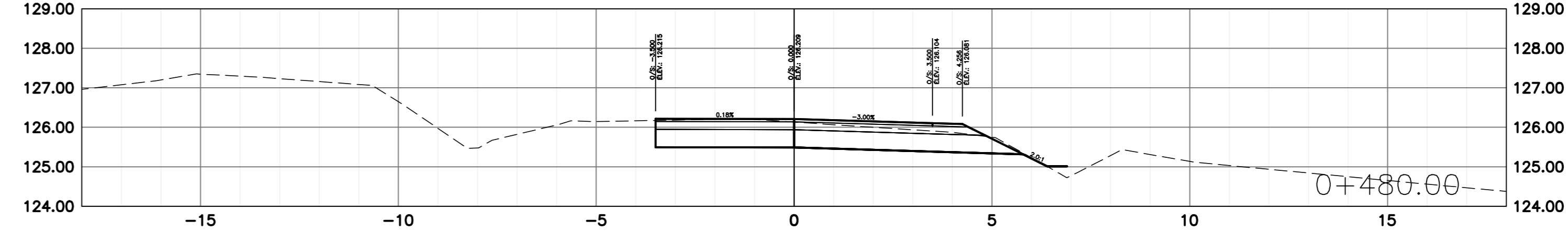
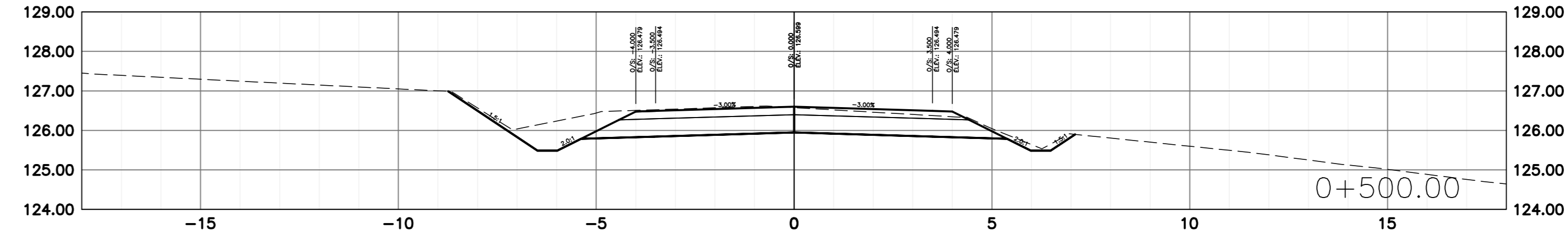
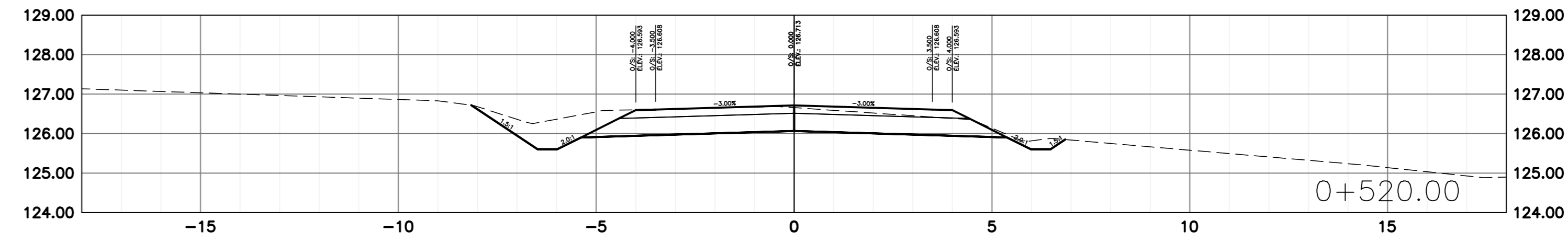
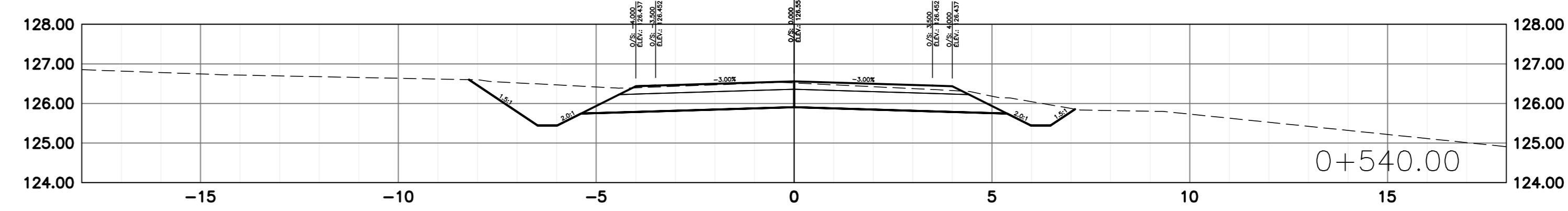
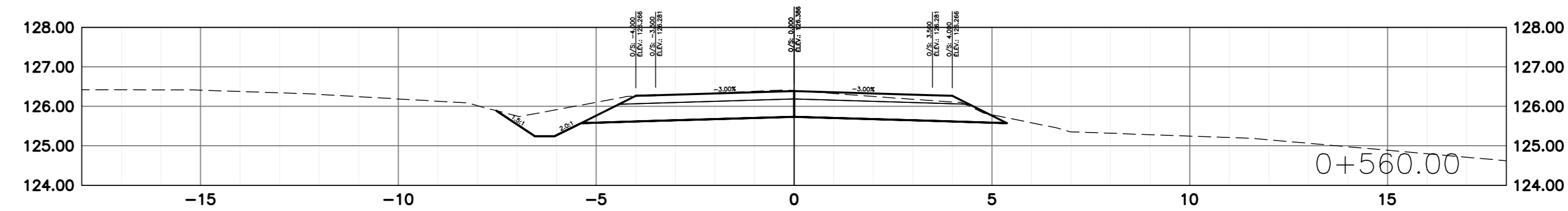
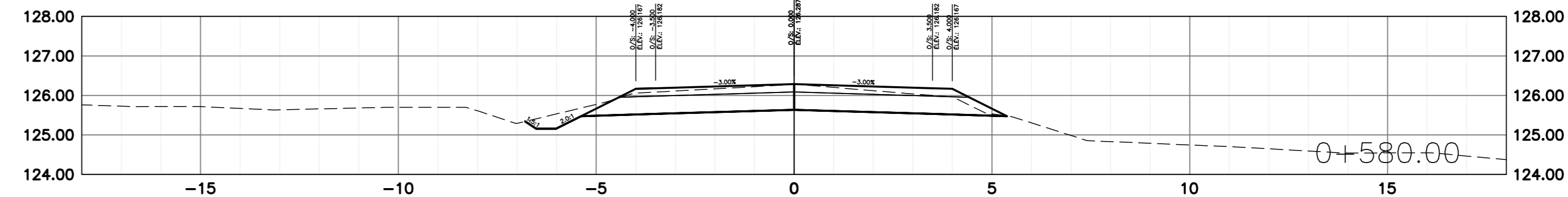
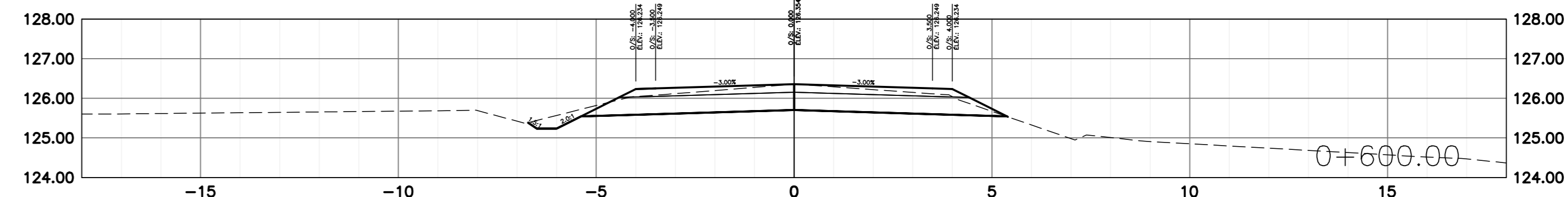
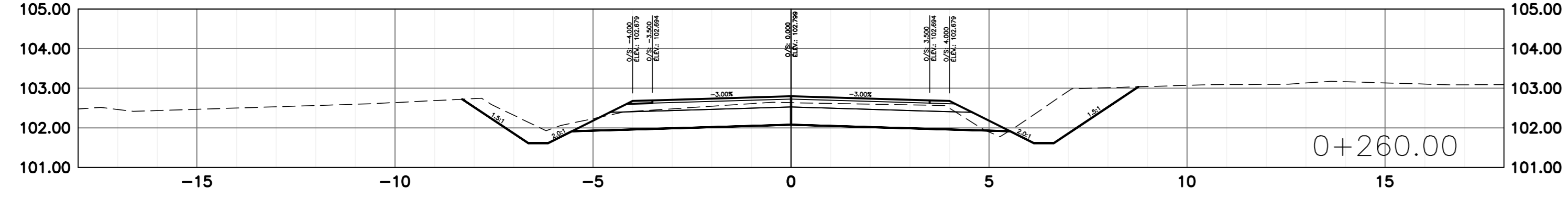
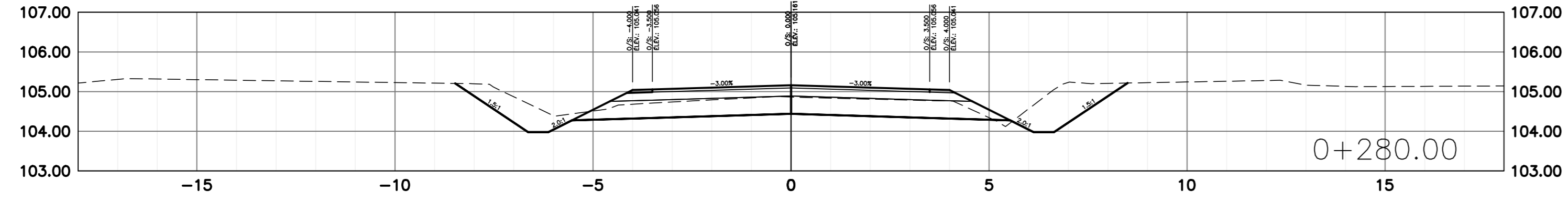
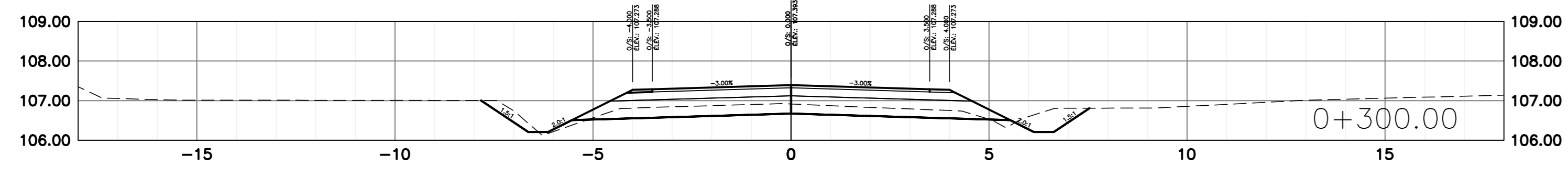
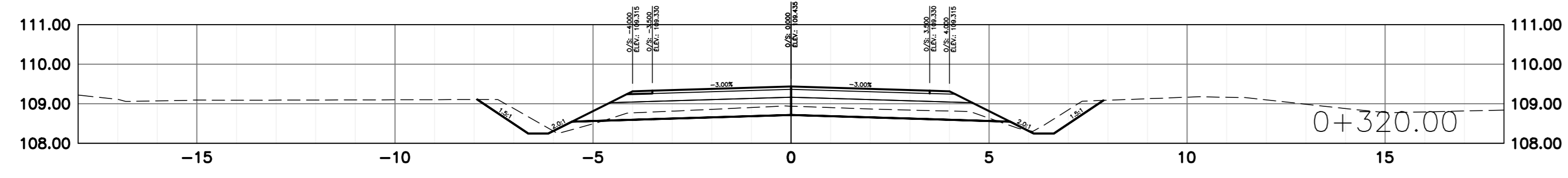
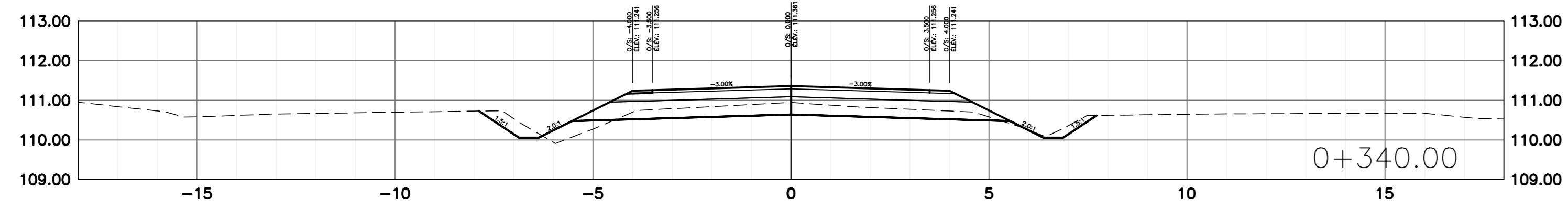
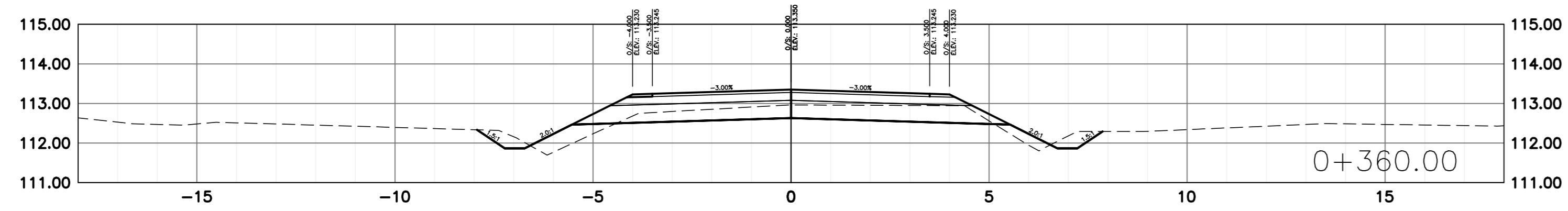
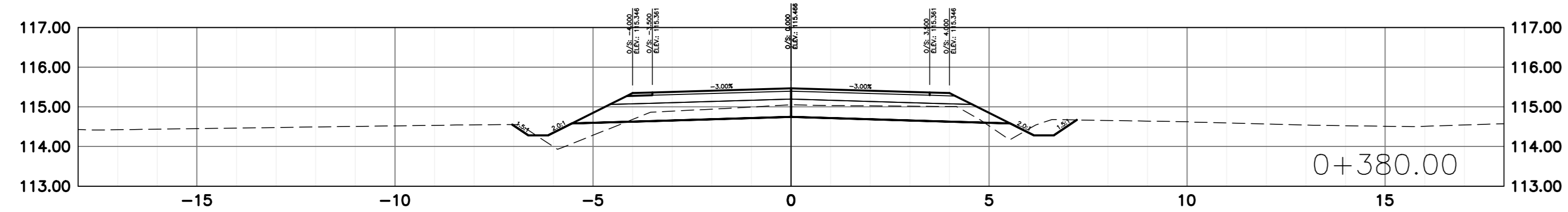
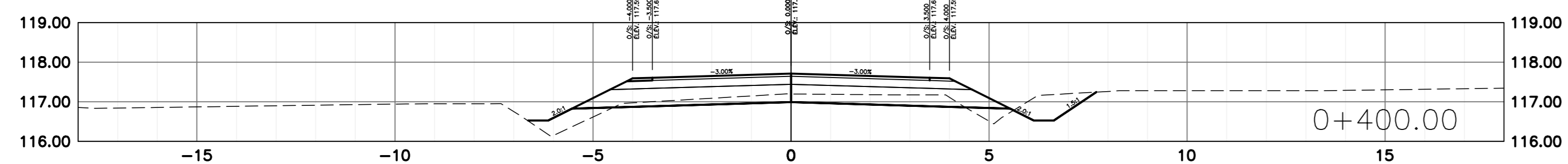
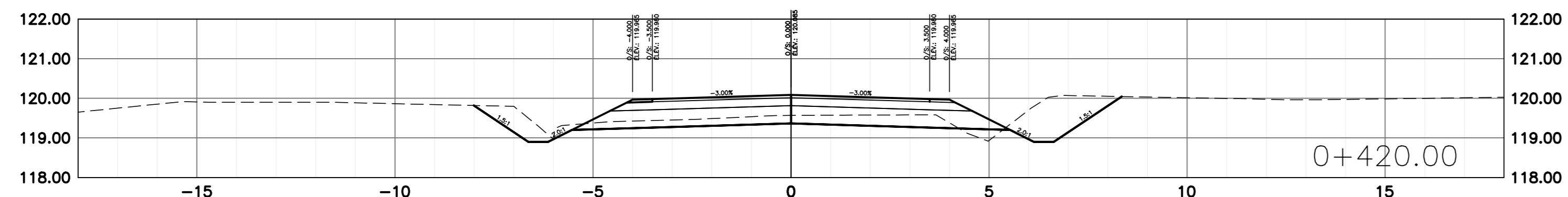
LÉGENDE

ÉLÉMENTS EXISTANTS /  
EXISTING ELEMENTS

FOSSÉ / DITCH  
 HAUT DE TALUS /  
TOP OF BANK  
 BAS DE TALUS /  
BOTTOM OF BANK  
 LIMITE DE BOISE APPROX. /  
EDGE OF WOOD APPROX.  
 + 56,000 ELEVATION DU TERRAIN NATUREL /  
EXISTING GROUND ELEVATION

ÉLÉMENTS PROJÉTÉS /  
PROJECTED ELEMENTS

FOSSÉ / DITCH  
 HAUT DE TALUS /  
TOP OF BANK  
 BAS DE TALUS /  
BOTTOM OF BANK  
 DÉBOISEMENT /  
DEFORESTATION  
 EMPERREMENT / ROCK FILL  
 GRAVIER / GRAVEL  
 ZONE DE PAVAGE  
ASPHALT AREA



4	EMIS POUR APPEL D'OFFRES	2021-08-30
3	PLANS 100%	2021-08-10
2	PLANS 99%	2021-07-23
1	POUR COMMENTAIRES	2021-06-30
No	Description	Date

Révisions / Revisions

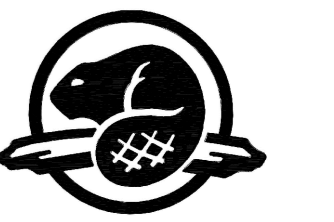
Projet  
 Parcs Canada / Parks Canada  
 1501 Boul. de Forillon, Gaspé  
 (secteur Cap-aux-os) Qc. G4X 6M1  
 Réfection de l'accès au  
 centre opérationnel  
 Operational Center  
 Access road rehabilitation

Dessin / Drawing

CENTRE OPÉRATIONNEL /  
OPERATIONAL CENTER  
 Sections transversales  
 cross sections

Conçu par / Designed By  
 J.-M. VALLÉE-ENGLISH  
 Date / (aaaa/mm/jj)  
 Dessiné par / Drawn By  
 D. CLERMONT  
 Date / (aaaa/mm/jj)  
 Approuvé par / Approved By  
 A. FRANCOEUR  
 Date / (aaaa/mm/jj)

No du projet / Project no.  
 1415-18  
 APC / PICA  
 No du dessin / Drawing no.  
 C06-RO-CIV-1415-18  
 No de la feuille / Sheet no.  
 C06



INGÉNIERIE / ENGINEERING



SCEAUX / STAMPS

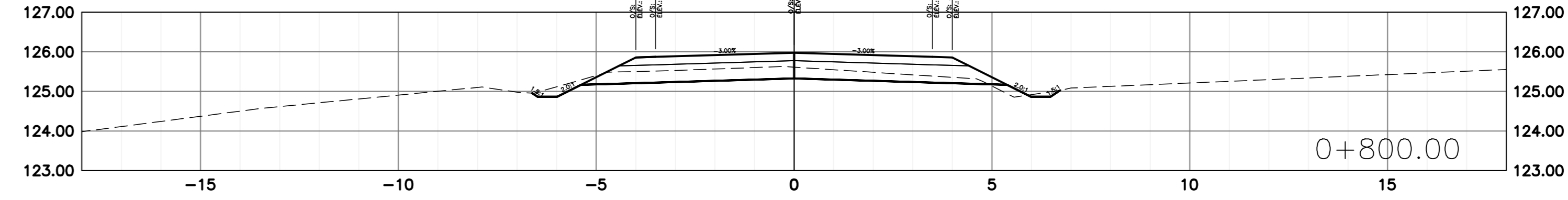
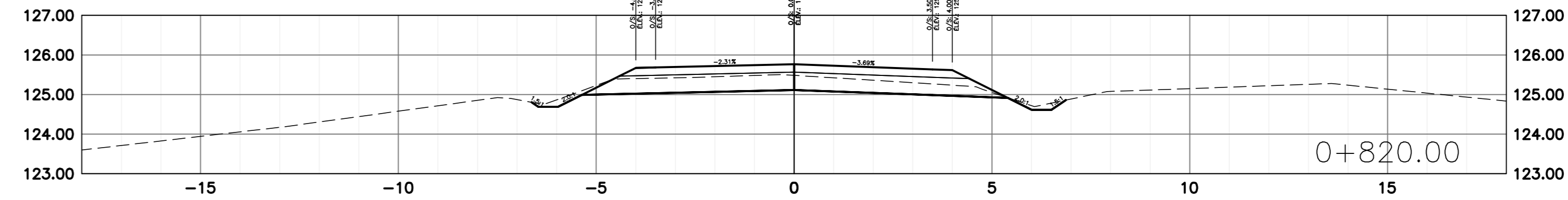
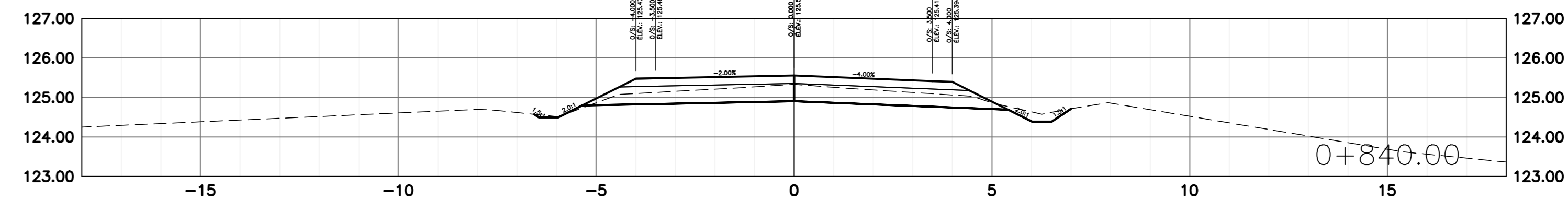
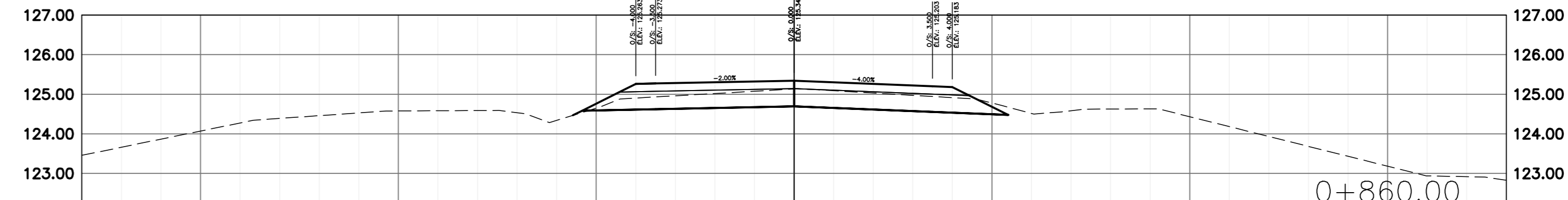
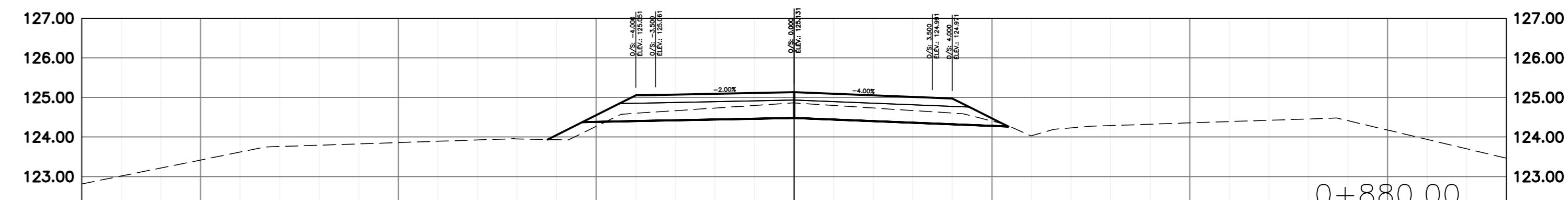
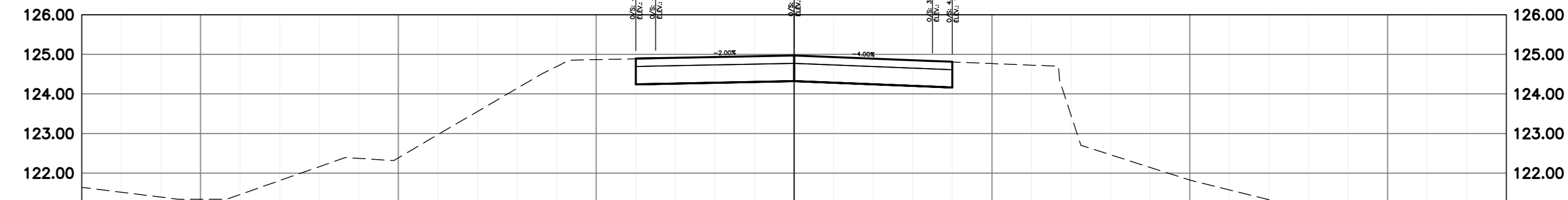
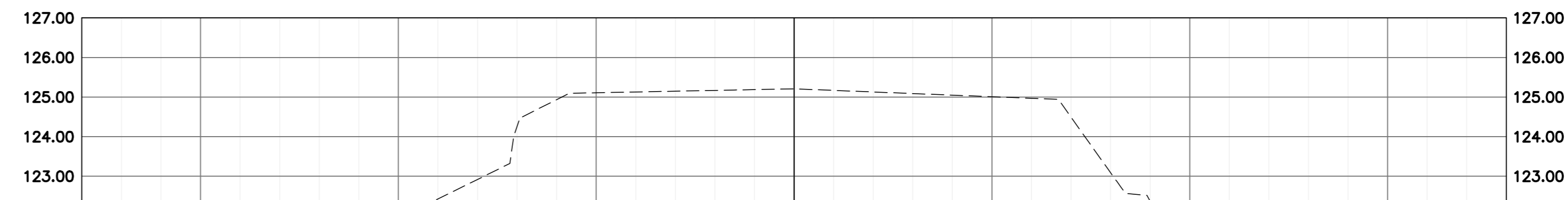
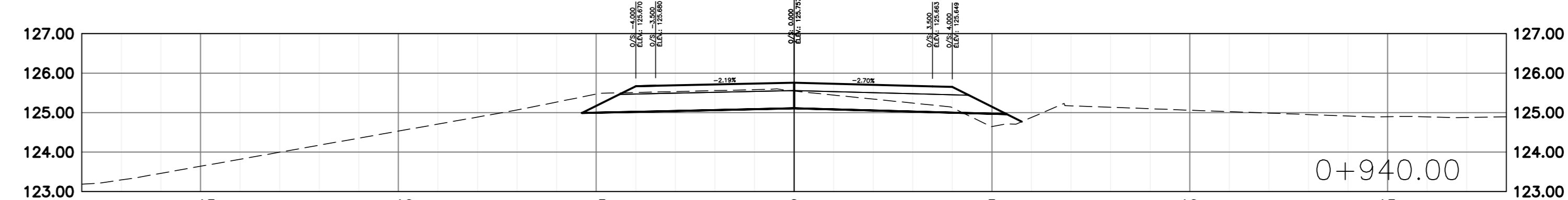
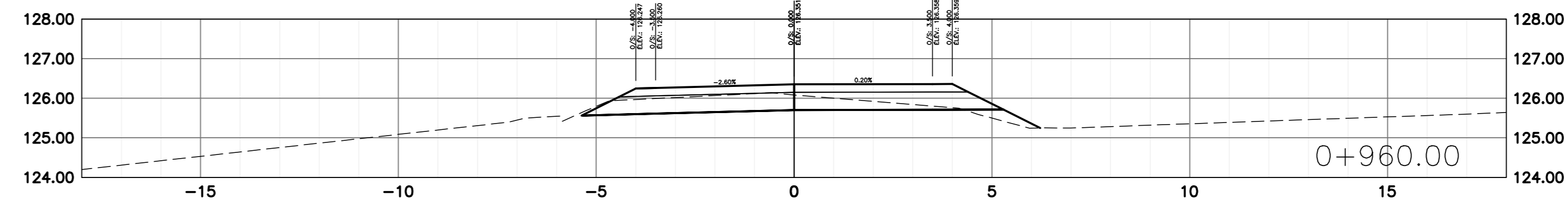
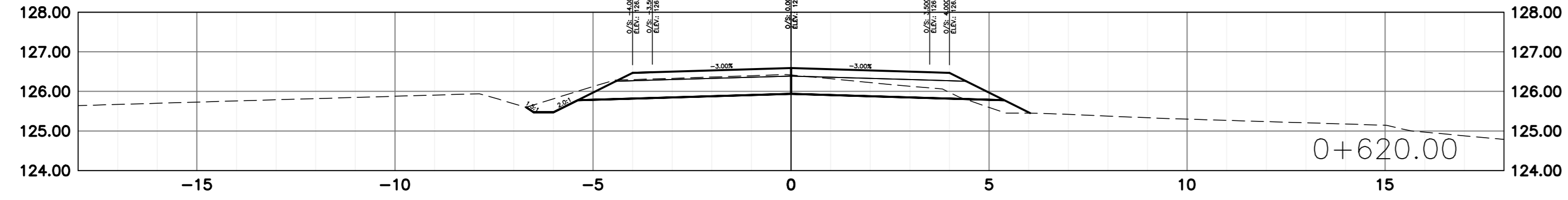
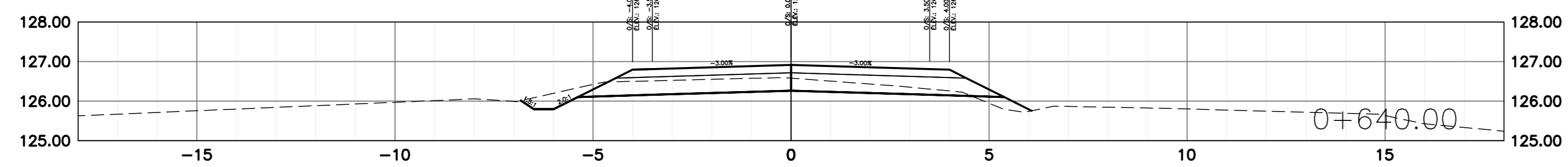
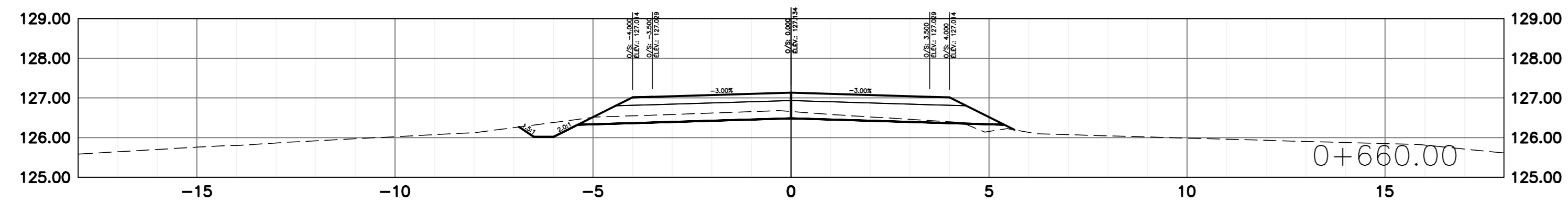
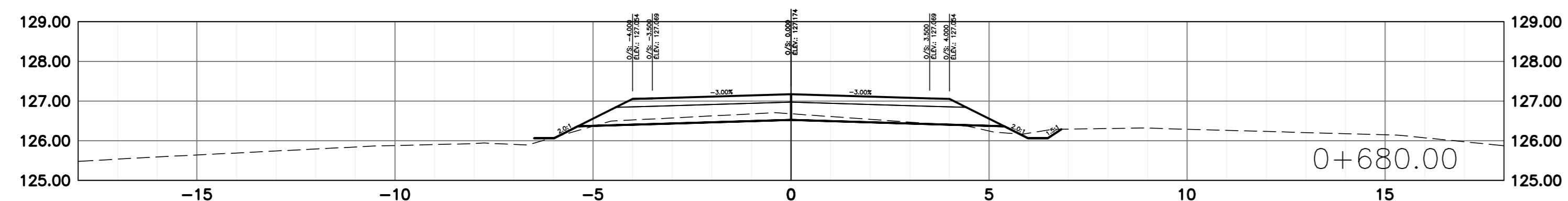
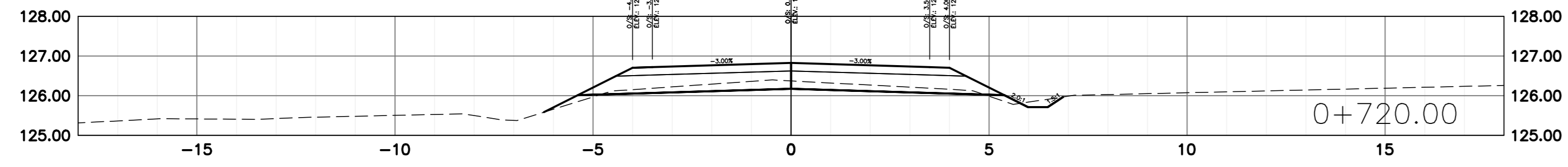
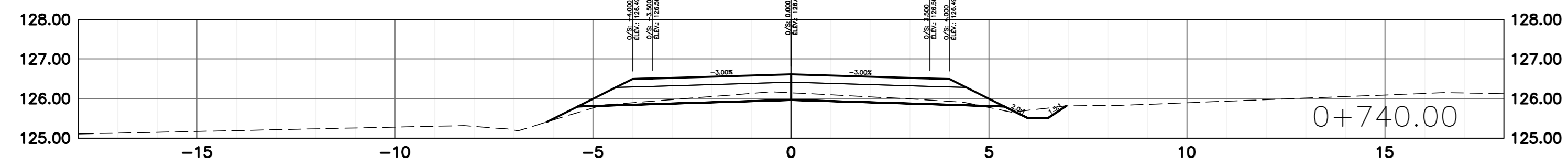
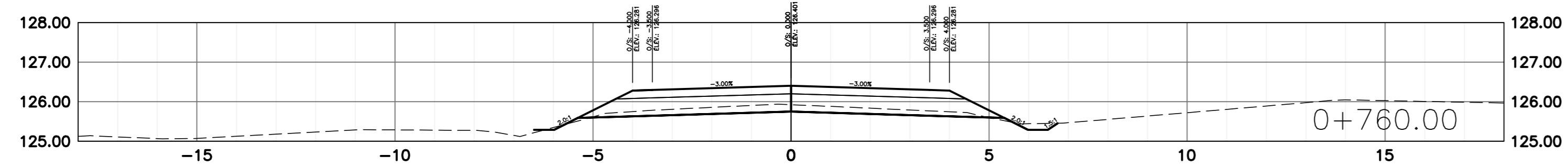
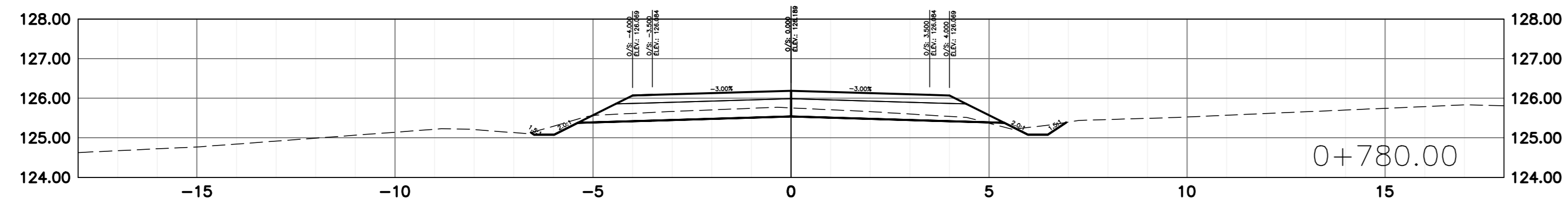
LÉGENDE

ÉLÉMENTS EXISTANTS /  
EXISTING ELEMENTS

FOSSÉ / DITCH  
 HAUT DE TALUS /  
TOP OF BANK  
 BAS DE TALUS /  
BOTTOM OF BANK  
 LIMITE DE BOISE APPROX. /  
EDGE OF WOOD APPROX.  
 + 56,000  
 ELEVATION DU TERRAIN NATUREL /  
EXISTING GROUND ELEVATION

ÉLÉMENTS PROJÉTÉS /  
PROJECTED ELEMENTS

FOSSÉ / DITCH  
 HAUT DE TALUS /  
TOP OF BANK  
 BAS DE TALUS /  
BOTTOM OF BANK  
 DÉBOISEMENT /  
DEFORESTATION  
 EMPRIÈREMENT / ROCK FILL  
 GRAVIER / GRAVEL  
 ZONE DE PAVAGE  
 ASPHALT AREA



4	EMIS POUR APPEL D'OFFRES	2021-08-30
3	PLANS 100%	2021-08-10
2	PLANS 99%	2021-07-23
1	POUR COMMENTAIRES	2021-06-30
No	Description	Date

Révisions / Revisions

Projet  
 Parcs Canada / Parks Canada  
 1501 Boul. de Forillon, Gaspé  
 (secteur Cap-aux-os) Qc. G4X 6M1  
 Réfection de l'accès au  
 centre opérationnel  
 Operational Center  
 Access road rehabilitation

Dessin / Drawing

CENTRE OPÉRATIONNEL /  
OPERATIONAL CENTER  
 Sections transversales  
 cross sections

Conçu par / Designed By  
 J.-M. VALLÉE-ENGLISH  
 Date / Date (aaaa/mm/jj)

Dessiné par / Drawn By  
 D. CLERMONT  
 Date / Date (aaaa/mm/jj)

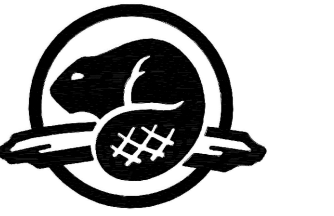
Approuvé par / Approved By  
 A. FRANCOEUR  
 Date / Date (aaaa/mm/jj)

No du projet / Project no.  
 1415-18

APC / No. du dessin / Drawing no.  
 C07-RO-CIV-1415-18

PICA / No. de la feuille / Sheet no.  
 C07

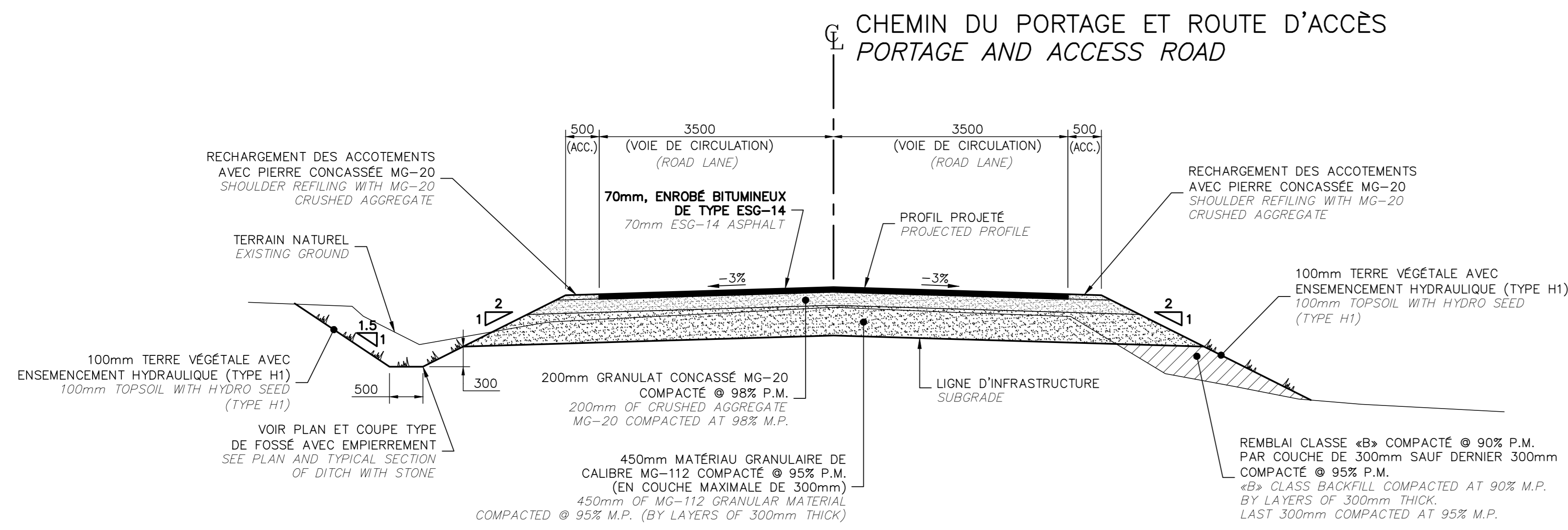




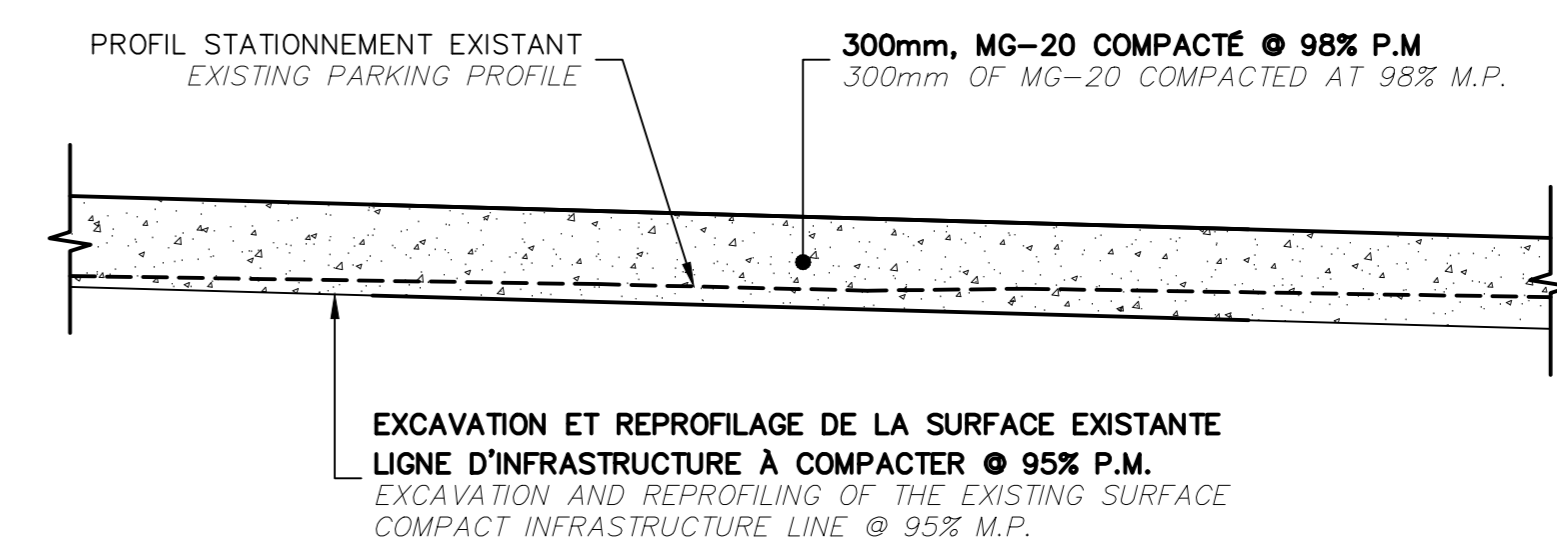
INGÉNÉRIE / ENGINEERING



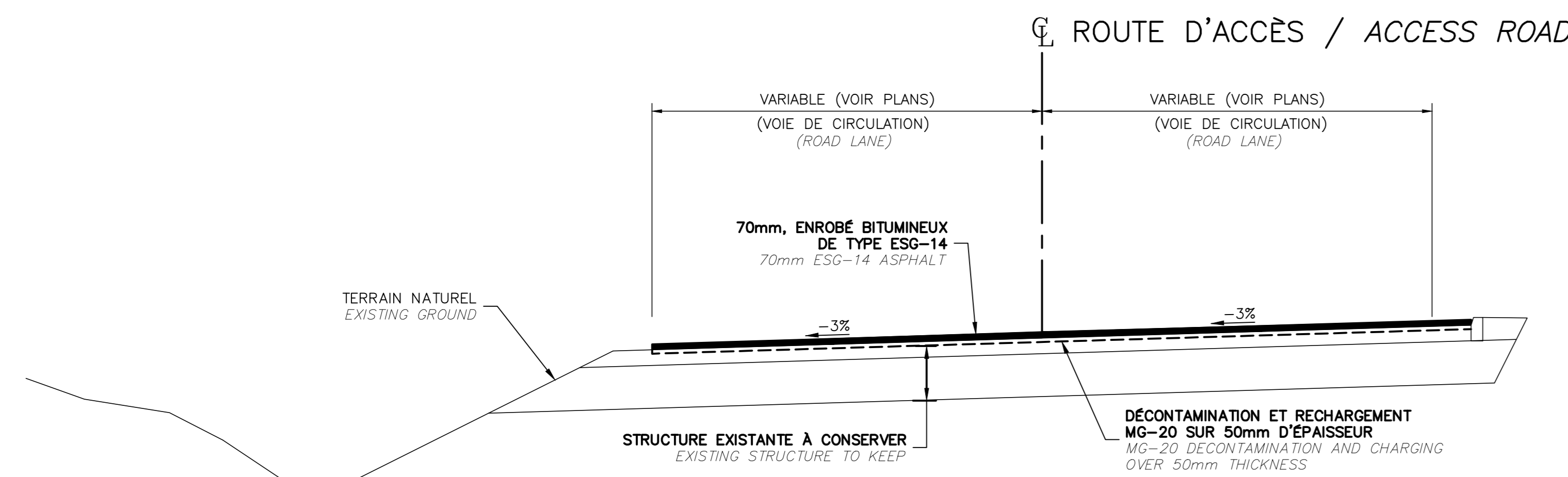
SCEAUX / STAMPS



**COUPE TYPE - VOIRIE COMPLÈTE**  
**TYPICAL SECTION - COMPLETE ROADWAY**  
 ECHELLE/SCALE: 1:50

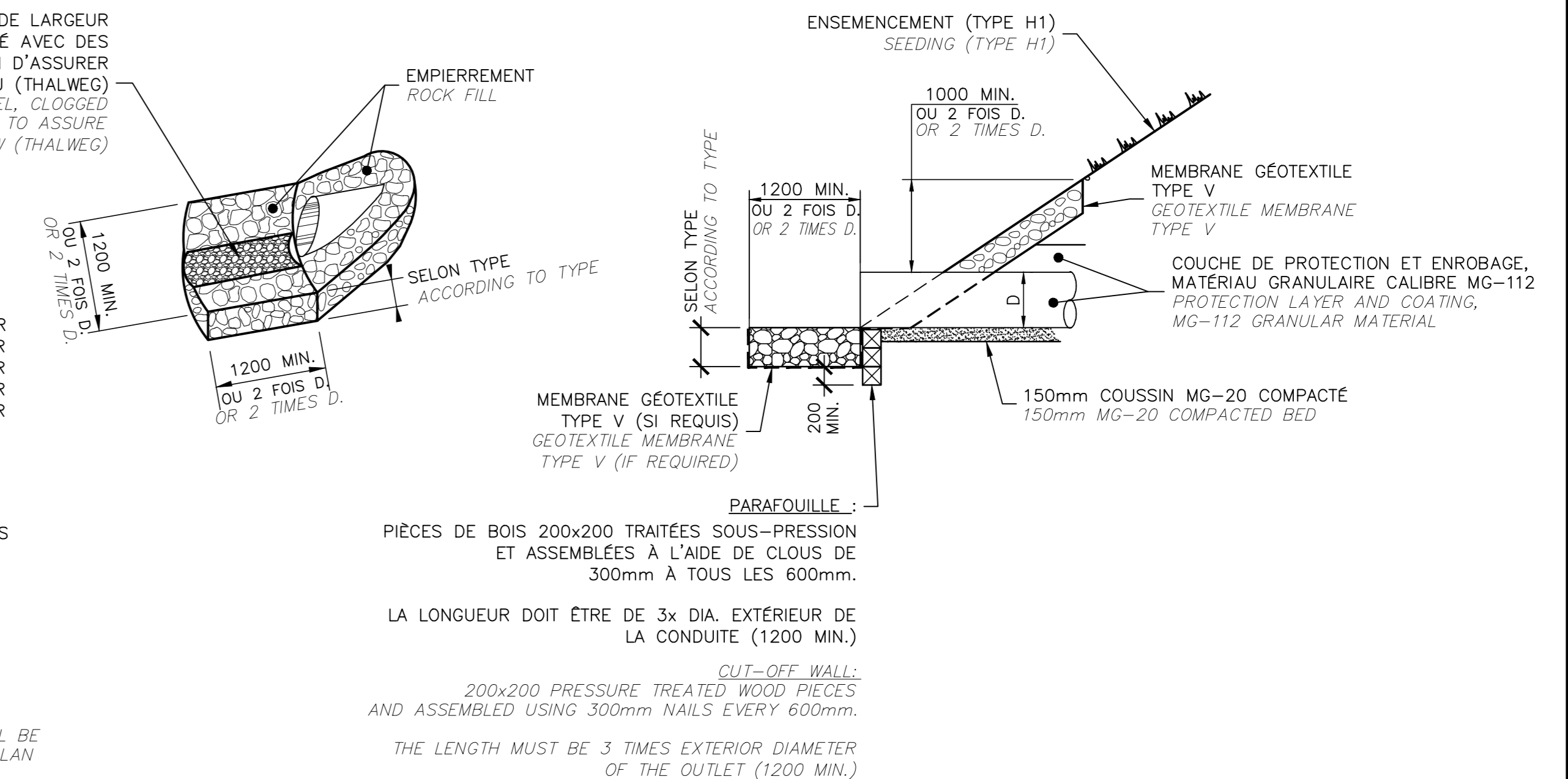


**COUPE TYPE - STATIONNEMENT DU PORTAGE**  
**TYPICAL SECTION - PORTAGE PARKING**  
 ECHELLE/SCALE: 1:25



**COUPE TYPE - DÉCONTAMINATION ET PAVAGE**  
**TYPICAL SECTION - DECONTAMINATION AND PAVING**  
 ECHELLE/SCALE: 1:50

CANAL PRÉFÉRENTIEL DE 500mm DE LARGEUR PAR 300mm DE PROFONDEUR, COLMATÉ AVEC DES MATÉRIEAUX GRANULAIRES PROPRES AFIN D'ASSURER UN ÉCOULEMENT D'EAU CONTINU (THALWEG) 500mm WIDE BY 300mm DEEP CHANNEL, CLOGGED WITH CLEANED GRANULAR MATERIAL TO ASSURE CONTINUOUS WATER FLOW (THALWEG)



**DÉTAIL DE PROTECTION D'EXTRÉMITÉ DE PONCEAU**  
**END OF CULVERT PROTECTION DETAIL**  
 ECHELLE/SCALE: 1:50

**EMPIÈREMENT:**  
 TYPE 1: PIERRES 0-200, 300 D'ÉPAISSEUR  
 TYPE 2: PIERRES 100-200, 300 D'ÉPAISSEUR  
 TYPE 3: PIERRES 200-300, 500 D'ÉPAISSEUR  
 TYPE 4: PIERRES 300-400, 700 D'ÉPAISSEUR  
 TYPE 5: PIERRES 300-500, 800 D'ÉPAISSEUR

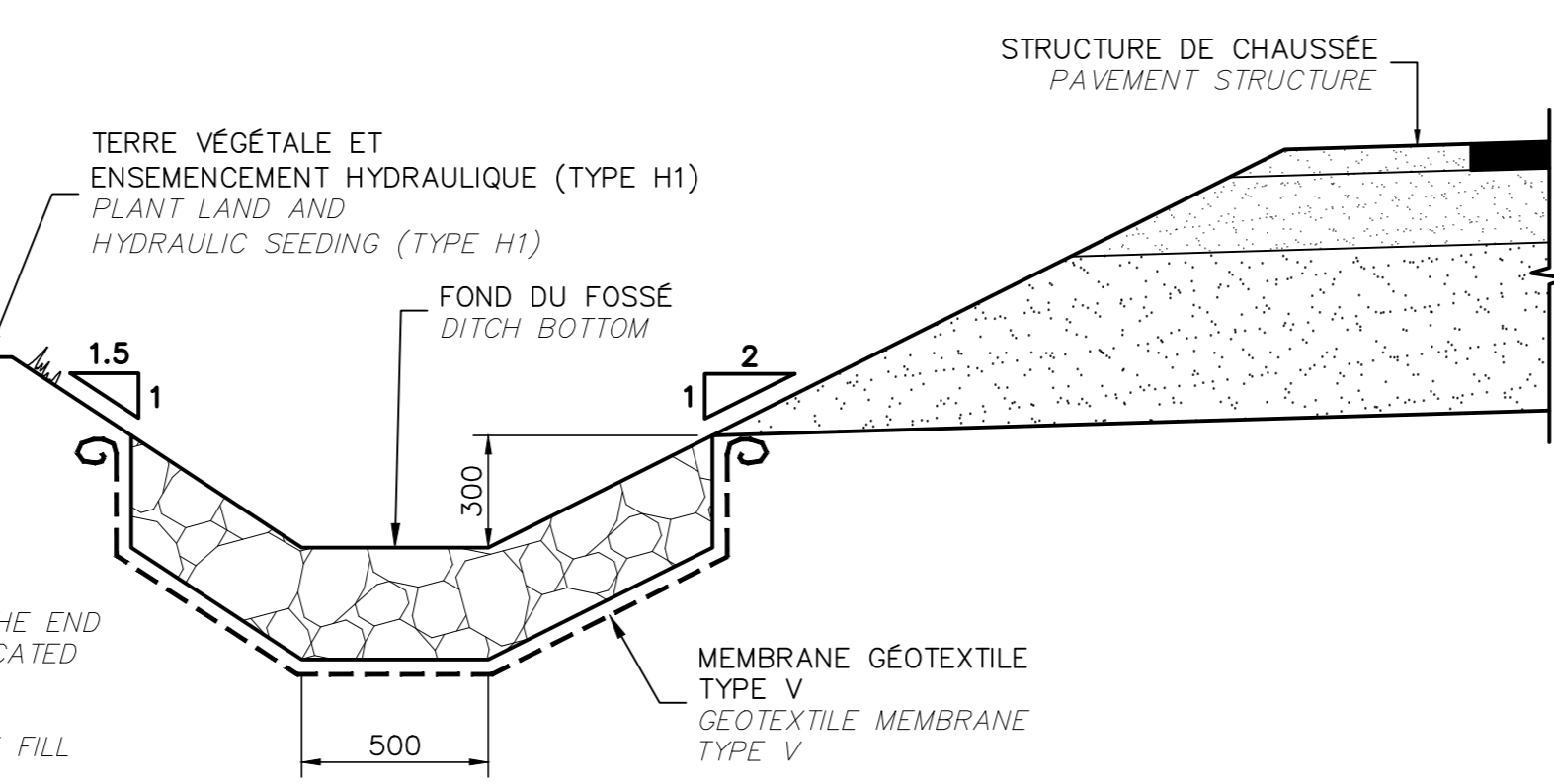
L'EMPIÈREMENT AU FOND DES FOSSES ET À L'EXTRÉMITÉ DES PONCEAUX EST DE TYPE 2 SAUF SI AUTREMENT INDICÉ AUX PLANS.

MEMBRANE GÉOTEXTILE PARTOUT SOUS L'EMPIÈREMENT.

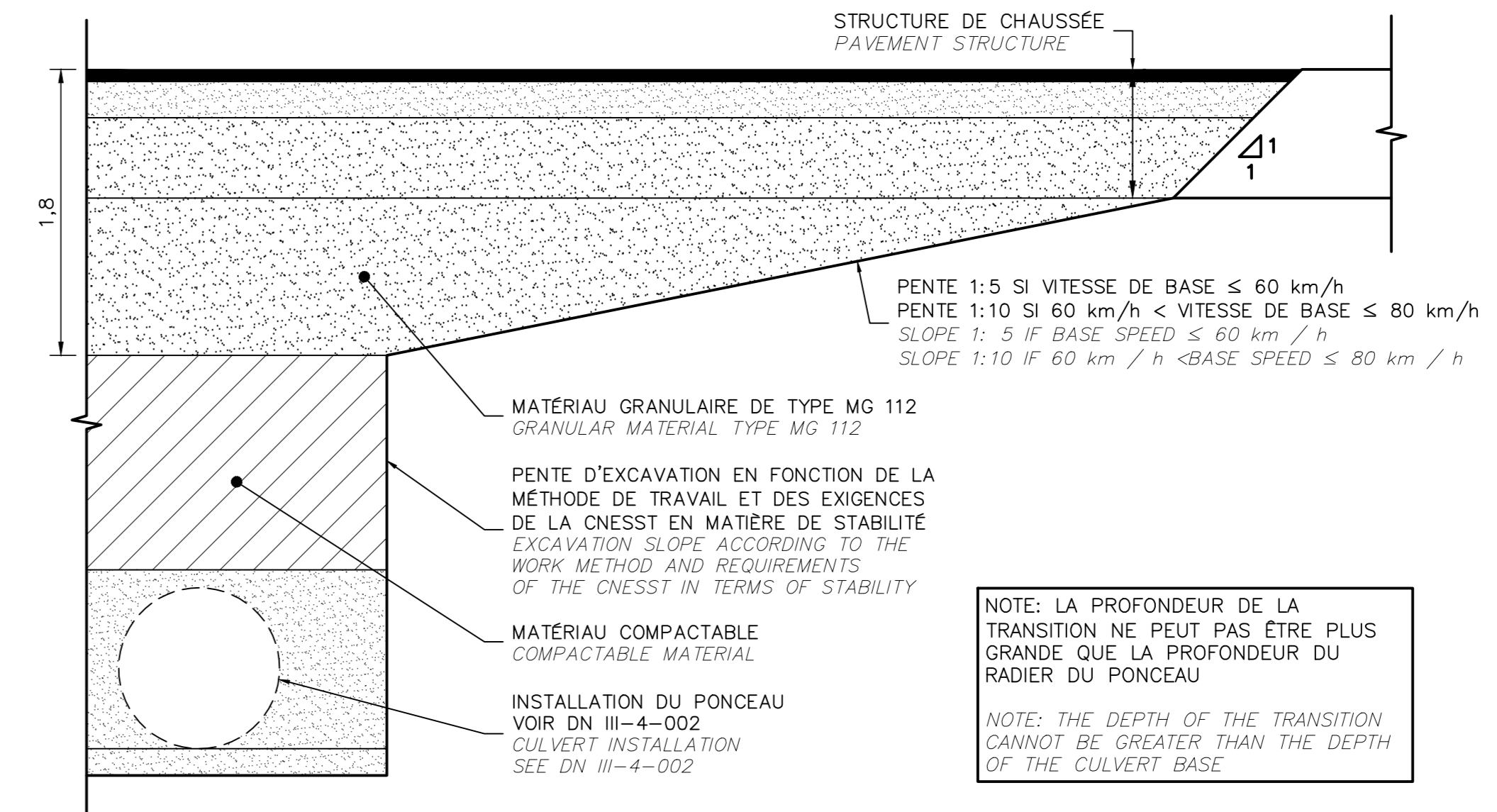
**ROCK FILL:**  
 TYPE 1: 0-200 ROCKS, 300mm THICK  
 TYPE 2: 100-200 ROCKS, 300mm THICK  
 TYPE 3: 200-300 ROCKS, 500mm THICK  
 TYPE 4: 300-400 ROCKS, 700mm THICK  
 TYPE 5: 300-500 ROCKS, 800mm THICK

STALLING AT THE BOTTOM OF DITCHES AND AT THE END OF CULVERTS IS TYPE 2 UNLESS OTHERWISE INDICATED IN THE DRAWINGS.

GÉOTEXTILE MEMBRANE EVERYWHERE UNDER ROCK FILL



**COUPE TYPE - FOSSE AVEC EMPRIÈREMENT**  
**TYPICAL SECTION - DITCH WITH STONE**  
 ECHELLE/SCALE: 1:30



**COUPE TYPE - TRANCHÉE TRANSVERSALE POUR ROUTE EXISTANTE**  
**TYPICAL SECTION - CROSS-SECTIONAL TRENCH FOR EXISTING ROAD**  
 ECHELLE/SCALE: 1:30

4	EMIS POUR APPEL D'OFFRES	2021-08-30
3	PLANS 100%	2021-08-10
2	PLANS 99%	2021-07-23
1	POUR COMMENTAIRES	2021-06-30
No	Description	Date

Revisions / Revisions

Parcs Canada / Parks Canada  
 1501 Boul. de Forillon, Gaspé (secteur Cap-aux-os) Qc. G4X 6M1  
 Réfection de l'accès au centre opérationnel  
 Operational Center  
 Access road rehabilitation

Design / Dessin

CENTRE OPÉRATIONNEL / OPERATIONAL CENTER

Coupes types et détails

**Typical sections and details**

Conçu par / Designed By	J.-M. VALLÉE-ENGLISH	(aaaa/mm/ll)
Date		
Dessiné par / Drawn By	D. CLERMONT	(aaaa/mm/ll)
Date		
Approuvé par / Approved By	A. FRANCOEUR	(aaaa/mm/ll)
Date		

No du projet / Project no. 1415-18

APC / PCA

No. du dessin / Drawing no. C09-DT-CIV-1415-18  
 No. de la feuille / Sheet no. C09